

فتيقن قيتہ

PETIKAN TITAH

“KITA patut menjadikan pangkat takwa itu matlamat semua, supaya sama-sama kita beroleh manfaat. Adapun manfaat pangkat takwa itu bukan sahaja terbatas kepada penyandanganya, malahan juga meliputi kepada negara atau tanah air.”
- Titah Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Tahun 1433 Hijriah / 2012 Masihi.



Pelita
BRUNEI

Membudayakan Masyarakat Bermaklumat

قائدينے

مانيسن ايمان

MANISNYA IMAN

“SESUNGGUHNYA Allah tidak mengampuni dosa orang yang mempersekutukan-Nya dengan sesuatu dan mengampuni dosa selain dari itu bagi sesiapa yang dikehendaki-Nya. Dan sesiapa yang mempersekutukan Allah, maka sesungguhnya dia telah sesat dengan kesesatan yang amat jauh.” - (Surah An Nisaa' ayat 116)

TAHUN 57 / BILANGAN 18

11 FEBRUARI 2012 / 1433 ربيع الأول 18

EDISI SABTU / PERCUMA

Utama bukan menumpang

Oleh : Hajah Zabaidah Haji Salat

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam bertitah menegaskan bahawa pendidikan agama adalah pendidikan utama, khusus lagi asli dan bukan bersifat *secondary* dan menumpang-menumpang.

Oleh yang demikian, semua orang terutama pihak yang mengendalikan hendaklah melihatnya sebagai kewajipan besar untuk dimartabatkan, tegas baginda ketika bertitah sempena dengan keberangkatan baginda meninjau perkembangan tiga buah institusi pendidikan agama aliran Arab iaitu Sekolah Ugama Arab Menengah Raja Isteri Pengiran Anak Damit (SUAMRIPAD); Sekolah Persediaan Arab Perempuan dan Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassanal Bolkiah (SMALHB) di Jalan Tutong, di sini.

Menyentuh mengenai perkara agama termasuk pendidikan agama di negara ini, baginda menegaskan tidak akan bosan-bosan mengikuti perkembangannya, malahan sentiasa mengikuti dan memberikan perhatian yang penuh. Malahan baginda juga gembira pada mengetahui perkemba-

ngan sekolah agama khususnya mengenai persekolahan Arab yang boleh dianggap membanggakan dan berjaya melalui kehidupan yang panjang.

Walaupun sekolah Arab telah diasaskan sekitar tahun 1965-1966 iaitu hampir setengah abad usianya, tetapi sehingga ke hari ini masih lagi tidak ada pertambahan daripada segi bangunan baru yang berprestij atau sama hebatnya dengan SUAMRIPAD dan SMALHB kecuali pembinaan bangunan Ma'had Islam Brunei di Daerah Tutong pada tahun 1990, jelas baginda.

Perkara ini tegas baginda tidak seharusnya berlaku memandangkan kepada keperluan-keperluan yang sentiasa bertambah, di samping permohonan untuk memasuki sekolah Arab juga bertambah setiap tahun yang amat memerlukan tempat yang mampu dan boleh menampung keramaian penuntut.

Soal baginda, jika berpuluh tahun pertambahan permohonan itu terus berlaku, adakah ia boleh mampu untuk menampung dan mengatasi pertambahan itu? Tentu sekali tidak, tegas baginda.

Bagi mengatasi pertambahan tempat dan permohonan itu, baginda tidak bersetuju dengan istilah *terpilih* untuk menjadi alasan menolak sebahagian calon, walaupun mereka itu sudah lulus. Misalnya kalau permohonan itu ada seribu orang dan lulus seramai 500 orang setelah menjalani peperiksaan tetapi yang dipilih dan diterima permohonan hanya 200 orang sahaja, kerana masalah tempat.

Dalam hal ini, baginda melahirkan rasa kesal, jika perkara ini terus berlaku, sebagaimana baginda menyekali 50 tahun pendidikan agama yang tidak pernah wajib.

Ke muka 3



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berbual mesra bersama seorang penuntut. - Foto : Pg. Haji Bahar Pg. Haji Omar.

Sekolah Arab kilang memproduk ilmu akhirat

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis 9 Februari. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam bertitah menegaskan bahawa sekolah Arab adalah kilang untuk memproduk tenaga-tenaga manusia yang memiliki pengetahuan dunia akhirat yang sangat diperlukan oleh negara.

Pada hemat baginda sekolah Arab boleh menjadi sekolah

unggul kerana sistem yang ada bagi memasukkan calon ke sekolah Arab hanya menerima kanak-kanak yang terpilih khas sahaja iaitu melalui peperiksaan kelayakan yang wajib, sedangkan sistem tersebut tidak berlaku di sekolah-sekolah lain di negara ini.

Dari itu, tegas baginda, sekolah Arab tidak boleh lemah, tidak boleh ketinggalan dan tidak boleh tercicir.

Ke muka 3

Sambutan Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam

ke-28



12 Hari Lagi

DI DALAM



Muka 6

BERKENAN berangkat ke Majlis Perhimpunan Khas Wanita



Muka 8

BERKENAN berangkat ke Sesi Dialog Belia

Pendidikan agama benteng terkuat kepada anak-anak

Bismillahir Rahmanir Rahim
Assalamu'alaikum Warahmatullahi
Wabarakatuh dan salam sejahtera

TERLEBIH dahulu saya ingin mengucapkan berbilang terima kasih kepada Jabatan Pengajian Islam yang telah mengundang saya untuk menjadi tetamu kehormat di Majlis Penyampaian Hadiah Pelajar Cemerlang Sekolah-Sekolah Ugama dan Sekolah Arab Seluruh Negara 1431 Hijriah / 2010 Masihi, pada pagi ini.

Saya juga ingin mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan tahniah kepada pelajar-pelajar yang telah mencapai kecemerlangan di sekolah agama mahupun di sekolah Arab. Ini menunjukkan para pelajar tidak membezakan dalam memberi perhatian yang sama berat terhadap pelajaran umum mahupun pelajaran agama.

Saya gembira melihat kesedaran para ibu bapa juga semakin tinggi terhadap pentingnya pelajaran agama, kebanyakan ibu bapa pada masa ini mahukan anak-anak mereka berpelajaran agama, pandai sembahyang, pandai membaca Al-Qura'n, pandai Jawi, pandai ilmu-ilmu fardu ain dan lainnya. Mereka tidak mahu anak-anak mereka ketinggalan dan kosong dari pelajaran agama. Mudah-mudahan kesedaran seperti ini akan tumbuh dan subur sampai bila-bila dan saya percaya bila kesedaran seperti ini wujud dalam jiwa dan minda para ibu bapa, insya-Allah negara dan masyarakat kita akan terselamat dari bala bencana dan dari mengalami masalah sosial (*social problems*), yang telah melanda banyak masyarakat di dunia hari ini.

Saya percaya pendidikan agama yang berkesan adalah benteng yang terkuat yang akan bersebat dalam jiwa dan minda anak-anak dan menjadi pakaian sepanjang masa. Dalam pada itu, sungguhpun pendidikan agama telah diberikan, namun masih juga ada sebahagian kecil pelajar agama yang terlibat dengan masalah sosial seperti dadah, pergaulan bebas, mencuri, lepak sana lepak sini, berpakaian yang tidak sempurna, berakhlak yang tidak sempurna dan sebagainya. Hal yang sedemikian itu adalah perkara biasa kerana tidak akan wujud dalam dunia ini yang namanya seratus peratus sempurna. Walaupun begitu, kita juga akan berusaha supaya virus penyakit yang kecil peratusnya itu dapat diobati, didekati dan dibaiki, jangan sampai ianya melarat dan menjadi membesar atau menjadi wabak dan virus penyakit yang berbahaya dalam masyarakat.

Saya percaya, perkara buruk itu tidak akan



MENTERI Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman semasa berucap pada Majlis Penyampaian Hadiah Pelajar Cemerlang Sekolah-Sekolah Ugama dan Sekolah-Sekolah Arab Seluruh Negara Tahun 1431 Hijriah / 2010 Masihi di BRIDEX, Jerudong pada hari Rabu, 5 Oktober 2011.

terjadi di negara kita, selama mana ibu bapa masih sedar akan kewajipan mereka terhadap anak-anak dan semua agensi kerajaan dan anggota masyarakat turut prihatin mengawal, memantau, menegur dan memberi nasihat yang baik kepada anak-anak kita di mana juga berada. Inti kesedaran ini, saya kira ada dalam falsafah negara kita Melayu Islam Beraja (MIB), jadi selama mana kita berpegang kepada etika MIB, maka selama itulah negara dan masyarakat kita akan selamat, insha-Allah.

Saya kira kita dengan mudah sahaja mengakui kepentingan dua bentuk pendidikan iaitu pendidikan duniawi dan pendidikan ukhrawi kepada anak-anak kita. Pendidikan duniawi akan membentuk minda seseorang pelajar untuk menjadi pandai dengan ilmu keduniaan, tetapi pendidikan ukhrawi akan membentuk pelajar untuk menjadi insan yang bertakwa. Jika kedua-dua bentuk pendidikan ini berkemang maju dalam diri seorang pelajar maka jadilah ia model insan terbaik dan cemerlang dalam pandangan Allah dan manusia yang beriman serta berfikiran rasional.

Pemeriksaan pelbagai ilmu pengetahuan dan penerapan pelbagai kemahiran kepada pelajar memang merupakan agenda utama sesebuah institusi pendidikan. Walau bagaimanapun, penguasaan ilmu dan kemahiran sahaja tidak mencukupi seandainya penerapan

nilai-nilai rohani, nilai moral dan akhlak tidak dijadikan agenda utama. Untuk itu, para pelajar perlu diasuh, dibimbing dan diserapkan penghayatan dan pengamatan beragama yang betul lagi berkesan sebagai benteng pertahanan jati diri dalam menjalani kehidupan seharian mereka. Penghayatan dan amalan beragama yang berkesan tidak syak lagi merupakan benteng yang kuat untuk menolak gejala-gejala sosial yang semakin menular dalam kehidupan masyarakat hari ini. Untuk itu, kepimpinan sekolah agama dan guru-guru agama harus peka kepada keperluan ini.

Kita sebenarnya tidak mahu institusi pendidikan baik umum ataupun agama, hanya mampu melahirkan pelajar yang cemerlang dari segi akademiknya, akan tetapi kosong dari segi amalan beragama, syakhsiah dan akhlaknya. Apa yang kita inginkan ialah melahirkan warisan 'calak Brunei' yang tulen yang mempunyai ketahanan nasional dan sanggup menghadapi cabaran-cabaran kontemporari berpandukan ajaran agama kita. Calak orang Brunei di antara lain ialah taat beragama, taat berketua, taat beraja, taat kepada ibu bapa, taat bernegara, hormat-menghormat, beradab sopan dalam percakapan dan pergaulan, berawar galat, dan berketerampilan yang elok serta manis dipandang mata. Calak murni inilah yang kita ingin terapkan di dalam mengasuh pelajar-pelajar sekolah agama dan arab dan inilah antara ciri pendidikan yang berkualiti dari sistem pendidikan negara kita.

Kepada para pelajar sekalian yang diraikan hari ini, tahniah yang setinggi-tingginya atas kecemerlangan yang telah dicapai. Saya berharap agar ilmu yang dipelajari dan diperolehi dari persekolahan agama terutama ilmu yang berhubung kait dengan fardu ain dan fardu kifayah akan terus dihayati, diamalkan dan dilaksanakan dalam kehidupan seharian, bukannya diabaikan atau dilupakan. Ingatlah ilmu dan amal perlu berjalan seiring. Perpaduan antara ilmu dan amal ini adalah kunci kejayaan yang diterapkan oleh Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam dan kunci kejayaan Islam yang terdahulu.

Maka sebagai pelapis kepimpinan negara di masa hadapan, para pelajar untuk perlunya memperkasakan jati diri, menyuburkan ketakwaan dan keimanan agar negara yang kita cintai akan terus makmur dan sejahtera di bawah inayah, hidayah dan perlindungan Allah Subhanahu Wata'ala, bagi mencapai visi kementerian kita :

Maksudnya: Negara yang aman makmur yang mendapat keampunan dan rahmat dari Allah Subhanahu Wata'ala.

Dari Sidang
Pengarang.

11 FEBRUARI 2012 BERSAMAAN 1433 ربيع الأول 18

PEMEDULIAN RAJA KITANI YANG TIADA TANDINGAN

KEBERANGKATAN mengejut Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ke tiga buah Institusi Pendidikan Sekolah Arab iaitu Sekolah Persediaan Arab Perempuan, Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit dan Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassanah Bolkiah sangat dijunjung tinggi. Keprihatinan dan pemedulian baginda sebagai pemimpin di negara ini begitu terserlah dengan sikap yang ditunjukkan oleh baginda.

Pelajar-pelajar sekolah yang sangat teruja melihat keberangkatan baginda tidak melepaskan peluang untuk beramah mesra dengan pemimpin negara yang dihormati dan disayangi. Bagi mereka, bersua muka dengan raja yang dikasihi adalah satu peluang yang tidak akan dilepaskan begitu sahaja apatah lagi keberangkatan baginda bukanlah sesuatu yang dirancang. Inilah sifat kepimpinan raja yang tidak mengira waktu dan hari untuk melihat sendiri bagaimana keadaan rakyat baginda.

Bila kitani melihat kepada sejarah penubuhan awal sekolah Arab pada awal tahun 1940an ternyata negara kitani berusaha gigih dalam menyebarkan ajaran agama Islam di seluruh negara. Sultan Ahmad Tajuddin telah menubuhkan sekolah Arab tetapi tidak bertahan lama. Pada tahun 1950an Sultan Omar 'Ali Saifuddin II telah menghidupkan semula sekolah Arab pada 15 Januari 1956. Pada tahun 1966, Sekolah Menengah Arab Hassanah Bolkiah ditubuhkan lagi dengan keramaian 46 orang pelajar dan mereka ini telah belajar di Madrasah Jabatan Hal Ehwal Ugama.

Keberangkatan baginda ini setentunya mencerminkan pemedulian baginda dalam pendidikan agama untuk pembentukan umat dan bangsa yang berilmu, beriman dan beramal. Dengan keteguhan pendidikan Islam, generasi kitani akan terhindar daripada sebarang anasir jahat yang ingin menghancurkan bangsa, agama dan rakyat dan setentunya akan memberi impak yang besar dalam kehidupan.

Kehebatan raja kitani justeru membanggakan kitani selaku rakyat negara ini. Kesungguhan dan keprihatinan baginda dalam menjadikan pendidikan Islam sebagai perkara utama di negara ini adalah suatu yang benar-benar kitani kagumi.

Teguran baginda kepada pihak-pihak tertentu tentang pelbagai isu semasa lawatan baginda perlu diambil perhatian dan tidak diambil ringan. Hasrat baginda dalam menegakkan pendidikan berorientasikan Islam adalah sesuatu yang sangat berharga bagi kita selaku rakyat negara ini.

Kekurangan prasarana sekolah-sekolah tersebut yang tidak lengkap dan sempurna sepatutnya diberi perhatian dari dahulu lagi. Dalam hal ini, kita berharap pihak-pihak tertentu akan segera bertindak dan memantau segala kekurangan yang telah dititahkan. Sikap tunggu dan lihat sahaja, ada teguran baru dilaksanakan perlu dikikis.

Keprihatinan baginda adalah semata-mata untuk memperbaiki keadaan sekolah-sekolah yang agak uzur dan tidak ada pembaharuan. Kitani tidak perlu menyalahkan antara satu dengan yang lain kerana apa yang penting sekarang ialah bagaimana kitani mewujudkan persekitaran pembelajaran yang kondusif, selesa dan mampu menghasilkan pelajar yang berilmu pengetahuan untuk duniawi dan ukhrawi.

Kenapa tidak ada sebarang inisiatif daripada pihak-pihak tertentu untuk memantau dan melihat perkembangan sekolah Arab ini walaupun penubuhannya hampir 50 tahun? Kenapa tidak ada kajian dibuat mengenainya? Kenapa sekolah konvensional sahaja yang diberi perhatian utama sedangkan sekolah agama termasuk sekolah Arab tidak mendapat perhatian yang sewajarnya? Pembangunan dan kemajuan infrastruktur antara sekolah ini jelas ketara perbezaannya. Apakah pihak tertentu tidak peka akan kekurangan yang dihadapi setelah sekian lama ini?

Kegusaran baginda ini memang berasas kerana baginda mahu menjadikan pendidikan Islam sebagai pendidikan utama di negara ini tetapi jika tidak ada usaha untuk memperbaiki sistem pembelajaran dan kemajuan infrastruktur sekolah Arab, perkara kebaikan ini tidak akan terlaksana.

Sebagai rakyat negara ini kitani sepatutnya bersyukur mempunyai raja yang berwibawa, pemedulian dan tidak kendur-kendur memantau kebajikan rakyat baginda. Teguran baginda seharusnya dijadikan sukat-sukat kitani dalam melaksanakan apa jua perancangan yang telah, sedang dan akan dibuat dengan mengambil kira hasil yang akan kitani perolehi tanpa membelakangi perkara kebaikan yang lain. - Pengarang.

SIDANG PENGARANG

Pemberitaan/Rencana

Hajah Zabaidah Haji Salat,
Pg. Hajah Fatimah Pg. Haji Md. Noor,
Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli,
Hezlinawati Haji Abd. Karim,
Bolhassan Haji Abu Bakar,
Ak. Jefferi Pg. Durahman,
Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi,
Abdullah Asgar,
Abu Bakar Haji Abdul Rahman,
Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad,
Hajah Siti Zuriahah Haji Sulaiman,
Dk. Vivvy Malessa Pg. Ibrahim,
Haniza Abdul Latif,
Rohani Haji Abdul Hamid,
Nooratini Haji Abas,
Khartini Hamir,
Saerah Haji Abdul Ghani,
Aimi Sani,
Aryentyty Haji Ariffin

Ketua Penyuntingan

Azman Haji Abdul Rahim,
Hajah Rosidah Haji Ismail

Penyelaras dan Reka Letak

Samle Haji Jait,
Khairul Shaharim Haji Abdul Ghafor,
Norliah Md. Zain,
Haji Ahmad Haji Salim

Penyemakan

Haji Besar Haji Mamit,
Ramlah Md. Nor,
Atikah Mohd. Asraf,
Hajah Sujimawati Mejari,
Nurul Hazwani Abu Omar,
Siti Faizahanisah Awang Mahani,
Siti Noorzaimah Haji Nooralli,
Majdiah Hazirah Awang Lamit,
Siti Nadiya Haji Rahime

Penyuntingan

Haji Ahat Haji Ismail,
Sahari Akim,
Siti Muslihat Haji Salleh,
Haji Aliddin Haji Moktal

Penterjemahan

Hajah Musmariani Haji Mohammad, Hafizatul Atikah Abdullah

Pereka Letak

Mohammad Ike Iqrami Haji Suhaimi,
Muhammad Hamdanajib Haji Domeng,
Hajah Raimi Haji Bidin,
Dk. Sahraimi Pg. Haji Ismail,
Muhd. Zaidani Haji Zinini,
Mohammad Izzuddin Jeffree,
Ak. Muhd. Khairul Anuar Pg. Badaruddin

Ramalan Cuaca Tiga Hari		
SABTU	AHAD	ISNIN
BANDAR SERI BEGAWAN		
31° C 24° C	32° C 25° C	32° C 25° C
MUARA		
31° C 25° C	32° C 25° C	32° C 25° C
PEKAN BANGAR		
31° C 24° C	31° C 24° C	31° C 24° C
PEKAN TUTONG		
31° C 24° C	31° C 24° C	32° C 25° C
PEKAN SERIA		
31° C 24° C	31° C 24° C	32° C 25° C
KUALA BELAIT		
31° C 24° C	31° C 24° C	32° C 25° C
Wahluhuan Bissawab		
Sumber : Perkhidmatan Kaji cuaca Brunei Darussalam Jabatan Penerbitan Awar Telefon : 2330142 sambungan 1888/1551 atau Talian Cuaca : 114		

AMBULANS
991

POLIS
993

BOMBA
995

PENYELAMAT
998

JKR
140

ELEKTRIK
144

NDMC
2380214

Utama bukan menumpang

Dari muka 1

Titah baginda, sekolah Arab yang sudah berumur menghampiri 50 tahun perlu menambah bilangan bangunannya khususnya di Daerah Brunei dan Muara bagi menampung masalah kekurangan tempat dan seterusnya boleh meningkatkan kemasukan calon yang lulus iaitu sejajar dengan perubahan masa serta perkembangan penduduk negara ini, di samping meningkatnya kesedaran beragama.

Walaupun masalah tempat atau prasarana sekolah Arab belum pernah dibangkitkan, khususnya di Daerah Brunei dan Muara dan daerah-daerah lain di negara ini, tetapi adalah tidak wajar kemasukan calon-calon yang lulus dikawal memandangkan kepada perubahan masa kini dan keperluan yang bertambah, tegas baginda.

Menyentuh mengenai keperluan ini, baginda kesal tentang

Sekolah Arab kilang memproduksi ilmu akhirat

Dari muka 1

Baginda menegaskan demikian ketika berangkat membuat lawatan dan seterusnya meninjau perkembangan tiga buah institusi pendidikan agama aliran Arab iaitu Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit (SUAM-PRIPAD); Sekolah Persediaan Arab Perempuan dan Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassanal Bolkiah (SMALHB) di Jalan Tutong, di sini.

Bagi mempertahankan keunggulan sekolah Arab di negara ini, baginda tidak mahu masalah kekurangan tempat untuk menampung para penuntut menjejaskan kepentingan besar seperti terpaksa mengurangkan pengambilan penuntut dan seterusnya menempatkan mereka ditempat yang tidak sesuai.

Dari itu, dalam titah baginda sempena dengan lawatan itu menyeru pihak yang berkenaan, khususnya para pengetua sekolah agar melaporkan apa jua kekurangan kepada kementerian

desas-desus kerungsingan sebahagian ibu bapa yang anak-anak mereka tamat Tahun 6 di sekolah Arab akan dipindahkan ke Ma'had Islam Brunei di Daerah Tutong yang berpunca daripada beberapa faktor.

Antaranya, keadaan di Ma'had Islam Brunei yang mereka anggap tidak sesuai dengan anak-anak mereka yang masih di bawah umur dan lain-lain faktor kekhuatiran yang munasabah, yang mana ada dalam kalangan ibu bapa yang sanggup menghantar dan mengambil secara ulang alik setiap hari ke sekolah daripada membenarkan anak-anak mereka tinggal di asrama. Dan ada yang terpaksa menarik anak-anak mereka daripada Sekolah Menengah Arab dan memasukkannya ke sekolah biasa.

Jika perkara ini berterusan berlaku, dikhuatiri akan jadi *trend* merugikan di mana ia boleh menyebabkan berkurangnya penuntut-penuntut aliran agama bagi negara ini, tegas baginda.

Oleh : Hajah Zabaidah Haji Salat
Foto : Pg. Haji Bahar Pg. Haji Omar,
Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

yang bertanggungjawab agar semua masalah dapat diatasi dan diperbaiki.

Pada misalnya titah baginda, ialah kekurangan kelas-kelas dan lain-lain sementara prasarana seperti asrama penuntut, perpustakaan, padang permainan yang sedia ada perlu dinaik taraf atau sebagainya.

“Beta tahu, tidak ada orang yang memiliki *lampu ajaib aladin* untuk menjelmakan bangunan dengan serta merta. Tetapi ini, tidak bererti langkah serta merta tidak boleh difikirkan, seperti dengan mengenal pasti bangunan-bangunan sementara yang dapat digunakan bagi penempatan sementara, menunggu



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

bangunan tetap,” tegas baginda.

Baginda yakin dengan adanya tempat yang sesuai dan prasarana yang mencukupi, kanak-kanak yang diterima memasuki Sekolah Arab, tidak akan meninggalkannya dengan begitu sahaja ke sekolah lain.

Pada kesimpulannya, kerungsingan masyarakat adalah berasas dan perlu diberikan perhatian, tegas baginda.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam semasa bertitah dalam lawatan tersebut.

Kebawah DYMM tinjau perkembangan tiga institusi pendidikan agama

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad,
Rohani Haji Abdul Hamid

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Atas keprihatinan terhadap kemajuan dan perkembangan pendidikan di negara ini, lebih-lebih lagi pendidikan agama, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan berangkat bercemar duli ke tiga buah institusi pendidikan agama aliran Arab di Daerah Brunei dan Muara. Sekolah-sekolah tersebut ialah Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit (SUAMPRIAPAD), Sekolah Persediaan Arab Perempuan dan Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassanal Bolkiah (SMALHB).

Keberangkatan baginda dalam lawatan itu telah dijunjung oleh Menteri Kewangan Kedua, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Ibrahim; Menteri Tenaga di Jabatan Perdana Menteri, Yang Berhormat Pehin Datu Singamanteri Kolonel (Bersara) Dato Seri Setia Awang Haji Mohammad Yasmin bin Haji Umar; Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman dan Mufti

Kerajaan, Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia Dr. Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned.

Hadir sama menjunjung keberangkatan tiba baginda ialah Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Abdul Wahab bin Juned dan Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Ali bin Haji Apong dan Setiausaha-Setiausaha Tetap di Jabatan Perdana Menteri dan Kementerian Hal Ehwal Ugama.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia mula-mula berkenan berangkat ke SUAMPRIAPAD. Keberangkatan tiba baginda dijunjung oleh pengetua sekolah tersebut, Dayang Hajah Sarimah binti Awang Haji Ahmad.

SUAMPRIAPAD adalah antara sekolah menengah agama yang pertama sekali ditubuhkan di negara ini dan dikendalikan di bawah pentadbiran Jabatan Hal Ehwal Ugama. Ianya mula beroperasi 1 Mac 1966 di bangunan sementara iaitu di Bangunan Madrasah Jabatan Hal Ehwal Ugama.

Peletakkan Batu Asas bagi bangunan tetap SUAMPRIAPAD telah disempurnakan oleh Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien pada tahun yang sama iaitu pada 13 Jun 1966 bersamaan 23 Safar 1386H dan selesai pada awal tahun 1967.

SUAMPRIAPAD ditubuhkan khusus untuk memberikan

pelajaran dan pendidikan kepada anak-anak perempuan Brunei untuk mendalami hal ehwal pelajaran agama dan hal ehwal kemajuan yang memberi manfaat kepada negara.

Sekolah tersebut mempunyai Mata Pelajaran Teras Ugama seperti Al-Qur'an, Bahasa Arab, Fiqh dan Tauhid, manakala mata pelajaran teras umum iaitu Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris, Matematik, Sains dan Melayu Islam Beraja. Bagi mata pelajaran tahun tujuh dan lapan mata pelajaran wajib iaitu Tafsir Hadith, Tarikh Islam, Amali Ugama, Geography, Social Studies dan Khat.

Sejak penubuhannya, SUAMPRIAPAD telah berhasil melahirkan para cendekiawan dalam kalangan kaum wanita dalam bidang keagamaan aliran Arab yang berwibawa dan kini memegang pelbagai jawatan terpenting dalam pentadbiran negara.

Ianya adalah bertepatan dengan titah Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien semasa peletakkan batu asas bangunan tetap sekolah itu yang antara lain menjelaskan agar dengan terbinanya sekolah itu dapat menzahirkan beratus-ratus bahkan beribu-ribu wanita Brunei yang terpelajar laila berilmu pengetahuan dalam hal ehwal agama dan hal kemajuan yang manfaat di negara ini.

Ke muka 12 & 13

Berangkat ke Majlis Ramah Mesra Perayaan Tahun Baru Cina 2012

Oleh :

**Bolhassan Haji Abu Bakar,
Wan Mohamad Sahran Wan
Ahmadi, Rohani Haji Abdul
Hamid, Mohd. Fathullah Fuad
Haji Abdullah**

**Foto : Ampuan Haji Mahmud
Ampuan Haji Tengah,
Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali,
Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman**

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 8 Februari. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Ramah Mesra Perayaan Tahun Baru Cina 2012.

Keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas dijunjung oleh Penasihat-Penasihat Kehormat Majlis Ramah Mesra yang diketuai oleh Yang Berhormat Pehin Kapitan Lela Diraja Dato Paduka Goh King Chin berserta Ahli-ahli Jawatankuasa Tertinggi Sambutan.

Berangkat sama ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah dan Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Hajah Zariah, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda Haji 'Abdul 'Azim, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Wakeel, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berserta kerabat diraja semasa Majlis Ramah Mesra Perayaan Tahun Baru Cina 2012.

Ameerah Wardatul Bolkiah dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Masna.

Sejurus keberangkatan tiba, Kebawah Duli Yang Maha Mulia berserta kerabat diraja dijunjung untuk bergambar ramai bersama-sama Ahi Jawatankuasa Tadbir Tertinggi Persatuan Masyarakat Tiong Hwa, Negara Brunei Darussalam.

Majlis Ramah Mesra dimulai dengan Lagu Kebangsaan Negara Brunei Darussalam, diikuti menyembahkan pesambah ke hadapan majlis baginda oleh Yang Berhormat Pehin Kapitan Lela Diraja Dato Paduka Goh King Chin, wakil daripada masyarakat Tionghoa di negara ini.

Majlis Ramah Mesra turut dihadiri oleh pelbagai persatuan dan pertubuhan masyarakat Tionghoa di keempat-empat daerah yang mewakili sektor perdagangan, profesional dan pendidikan.

Acara juga diserikan dengan persembahan tarian-tarian tradisi serta pentas seni mempertahankan diri oleh Persekutuan Wushu dan sekolah-sekolah Chung Hwa dari seluruh negara.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia tertarik dengan satu bahan pameran sambil disebarkan penerangan.

Ke muka 5



KEBAWAH DYMM berkenan menandatangani potret baginda (kiri), sementara gambar kanan, Kebawah DYMM dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri berkenan bergambar ramai bersama mereka yang hadir dalam majlis berkenaan.





KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri berserta kerabat diraja yang lain berkenan bergambar ramai sempena Majlis Ramah Mesra Perayaan Tahun Baru Cina 2012.

Dari muka 4

Selesai persembahan, Kebawah DYMM dan Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Raja Isteri berkenan menerima junjung ziarah para hadirin dan seterusnya berkenan menyaksikan pameran daripada persatuan-persatuan Tiong Hwa di negara ini yang berunsurkan adat resam tradisional masyarakat Tionghoa yang turut mengetengahkan cara hidup masyarakat berkenaan.

Masyarakat Tionghoa merupakan salah sebuah masyarakat yang bergiat aktif dalam pelbagai bidang, termasuk bidang pendidikan dan juga perniagaan.

Sejarah mencatatkan hubungan diplomatik Negara Brunei Darussalam dengan China bermula pada kurun keenam dan catatan tahun 1911 pula menggariskan jumlah masyarakat Tionghoa yang sudah menetap di negara ini berjumlah lebih 700 orang dan sehingga kini jumlah itu meningkat kepada kira-kira 60,000 orang, sementara keramaian penuntut berbangsa Cina di negara ini berjumlah kira-kira 6,000 orang, yang mana masyarakat berkenaan merupakan komuniti kedua terbesar selepas bangsa Melayu di Negara Brunei Darussalam.

Masyarakat Tionghoa di negara ini berganding bahu memberikan pelbagai sumbangan dari segi pembangunan dan kebajikan masyarakat, pendidikan dan peningkatan ekonomi.

Kegembiraan mereka yang hadir jelas kelihatan lebih-lebih lagi kalangan penuntut yang turut serta dalam memeriahkan lagi majlis yang merupakan saat yang paling bermakna dan bersejarah untuk dijadikan kenangan manis buat selamanya bagi setiap individu yang terlibat.

SEBAHAGIAN para jemputan yang hadir dalam Majlis Ramah Mesra Perayaan Tahun Baru Cina 2012 (kanan), sementara gambar kanan sekali, sebahagian daripada persembahan dari sekolah-sekolah Chong Hwa dari seluruh negara menyerikan lagi majlis tersebut.



KEBAWAH DYMM bersama paduka anakanda, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Wakeel berkenan menerima junjung ziarah mereka yang hadir (kiri), sementara gamabar kanan, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik berangkat sama pada Majlis Ramah Mesra Perayaan Tahun Baru Cina 2012.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah dan Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Hajah Zariah, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah ketika menyaksikan pameran (kiri dan kanan).





KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Perhimpunan Khas Wanita Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Bagi Tahun 1433 Hijriah Ke-18.

Berkenan berangkat ke Majlis Perhimpunan Khas Wanita

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman,
Dk. Vivv Malessa Pg. Ibrahim, Nurul Ain Hamdani
Foto : Hernie Suliana Haji Othman,
Dk. Nur Hafilah Pg. Osman

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia dan kerabat diraja yang lain semasa Persembahan Dikir Marhaban.

Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Perhimpunan Khas Wanita Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Bagi Tahun 1433 Hijriah Ke-18.

Berangkat sama ke majlis yang berlangsung di Pusat Persidangan Antarabangsa itu ialah Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah binti Pengiran Haji Salleh Ab Rahaman, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Hafizah Sururul Bolkiah dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Fadzilah Lubabul Bolkiah.

Juga berangkat ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Masna dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Amal Umi Kalthum Al-Islam.

Keberangkatan tiba Kebawah Duli Yang Maha Mulia serta kerabat diraja yang lain dalam majlis yang penuh dengan keberkatan itu dijunjung oleh Pengerusi Bersama Jawatankuasa Kerja Majlis Perhimpunan Khas Wanita Bagi Tahun 1433 Hijriah dari Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU), Kementerian Perhubungan dan Majlis Wanita Negara Brunei Darussalam (MWNBD) serta Ahli-Ahli Jawatankuasa Kerja Perhimpunan Khas Wanita bagi tahun ini.

Majlis bermula dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Qur'an oleh Naib Johan Qari'ah Musabaqah Tilawah Al-Qur'an Asia Tenggara



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha.

Tahun 1432 Hijriah/2011 Masihi, Dayangku Fauziah Nadhirah binti Pengiran Haji Jofri, sementara kesimpulan maknanya dibacakan oleh Pegawai Ugama Pusat Pengajian dan Penyebaran Al-Qur'an MABIMS KHEU, Dayang Hajah Aleyah Fatehaah binti Haji Japar.

Pengerusi Bersama Jawatankuasa Kerja Majlis Perhimpunan Khas Wanita Bagi Tahun 1433 Hijriah, Ra'es Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Dr. Hajah Masnon binti Haji Ibrahim dalam sembah alu-aluannya antara lain menyebarkan peranan wanita solehah dalam menyinari kehidupan orang-orang yang disekelilingnya memberi impak yang sangat signifikan dalam mencapai keselesaan dan kesejahteraan berkeluarga.

Kaum Wanita ini sembah beliau diumpamakan mutiara berkilauan yang kebanyakannya melebihi segala kenikmatan yang ada di dunia ini.

Ke muka 7

Islam tidak halang wanita lakukan pekerjaan yang baik di luar rumah

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Muslimah solehah yang menjadi obor umat adalah mereka yang berjaya memelihara hubungannya dengan Allah Subhanahu Wata'ala dan hubungan sesama manusia.

Mereka ini tidak mengabaikan pendidikan anak-anak, tanggung jawab terhadap keluarga serta suami dan ketika memasuki alam pekerjaan, mereka berkhidmat dengan tujuan yang ikhlas dan mengharap keredaan Allah Subhanahu Wata'ala.

Penolong Ra'es Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Dr. Haji Nor Arfan bin Haji Zainal menyatakan perkara tersebut semasa menjadi salah seorang ahli panel pada Nadwah Khas Majlis Perhimpunan Khas Wanita Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Peringkat Negara Tahun 1433H di Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), di sini.

Menyentuh mengenai kaum wanita yang bekerjaya, beliau menyatakan bahawa Islam tidak menghalang kaum wanita untuk melakukan pekerjaan yang baik di luar rumah kerana ia merupakan keperluan individu dan keluarga serta negara.

Walau bagaimanapun jelas beliau, keharusan wanita keluar rumah mestilah mematuhi batas-batas yang ditetapkan oleh syarak antaranya pekerjaan itu hendaklah bersesuaian dengan sifat kewanitaannya, bertujuan murni sama ada untuk membantu keluarga dan sentiasa memelihara akhlak seperti menutup aurat, menjaga kehormatan diri dan mengelak dari perlakuan yang membawa fitnah serta mendapat restu daripada penjaga, ibu bapa atau suami.

Beliau berkata, ajaran Islam tidak memisahkan mana-mana amalan manusia yang dilakukan dengan niat ikhlas dan tidak

keluar dari landasan dan peraturan Islam, malah pekerjaan yang mulia itu dianggap sebagai amal soleh dan diberikan ganjaran oleh Allah Subhanahu Wata'ala.

Dalam meningkatkan profesionalisme kaum wanita dalam kerjaya pula tambahnya, setiap umat baik lelaki dan wanita mestilah memperlempangkan diri mereka dengan ilmu pengetahuan yang secukupnya merangkumi ilmu fardu ain dan fardu kifayah, di samping tuntutan terhadap ilmu semasa dalam mempertingkatkan profesionalisme mengikut kerjaya masing-masing.

Apa yang lebih penting lagi bagi wanita yang berumah tangga dan menceburi bidang kerjaya katanya seharusnya memberikan ruang dan masa berdamping bersama suami dan anak-anak dan memastikan masa yang terluang digunakan sebaik-baik mungkin supaya ia dapat memberi kesan dan bermanfaat.

Sementara itu, seorang lagi ahli panel, Timbalan Dekan Fakulti Usuluddin, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Dr. Hajah Rasinah binti Haji Ahim menjelaskan, wanita sebagai isteri dan ibu adalah orang yang paling tepat untuk mendidik anak-anak menjadi insan yang berguna.

Maka dalam hal ini, kaum wanita perlu terlebih dahulu melengkapkan diri dengan ciri-ciri muslimah solehah agar mampu menjadi ikon kepada anak-anak dan membimbing mereka menjadi generasi yang berpegang teguh dengan syiar Islam.

Terdahulu beliau menyatakan, Islam telah

mengubah posisi wanita daripada kaum yang dianggap lemah dan dipandang rendah/hina kepada kaum yang diberikan kedudukan yang istimewa dan di pandang mulia.

Islam jelasnya telah memuliakan wanita khusus atas sifatnya sebagai seorang isteri kerana wanita berperanan sebagai pendamping dan penyokong setia suaminya dan juga sebagai *role model* dan membentuk corak serta kelakuan anak-anak.

Menurutnya, Islam telah menggariskan beberapa ciri yang patut dimiliki oleh seorang wanita bagi menjamin agar anak yang dilahirkan itu adalah anak-anak yang soleh iaitu taat kepada Allah Subhanahu Wata'ala, taat kepada Rasul dan taat kepada suami.



NADWAH Khas diadakan bagi memeriahkan majlis perhimpunan khas yang dipengerusikan oleh Dayang Hajah Noraini binti Haji Saman. Ahli-ahli panel terdiri daripada Timbalan Dekan Fakulti Usuluddin, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Dr. Hajah Rasinah binti Haji Ahim dan Penolong Ra'es Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Dr. Haji Nor Arfan bin Haji Zainal. - Foto : Hernie Suliana Haji Othman.

Dari muka 6

Maka dengan peranan wanita solehah itu, sembah Dr. Hajah Masnon, dapat memberikan bimbingan bagi kesenangan serta kemudahan orang-orang sekelilingnya dalam mengharungi perjalanan kehidupan yang bertepatan dengan tema Majlis Perhimpunan Khas Wanita kali ini iaitu 'Muslimah Solehah Obor Umat'.

Majlis diteruskan dengan Nadwah Khas yang dipengerusikan oleh Dayang Hajah Noraini binti Haji Saman, sementara ahli panel pula terdiri daripada Penolong Ra'es KUPU SB, Dr. Haji Nor Arfan bin Haji Zainal dan Timbalan Dekan Fakulti Usuluddin Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Dr. Hajah Rasinah binti Haji Ahim.

Acara kemuncak perhimpunan kali ini ialah permakluman Anugerah Bakti Hijrah Khas Wanita Bagi Tahun 1433 Hijriah dibacakan oleh Dayang Hajah Rusma binti Haji Kepli dan Dayang Hajah Umi Kalsum binti Haji Mohd. Noor dari KHEU.

Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha telah berkenan mengurniakan anugerah tersebut kepada empat penerima.

Mereka yang menerima Anugerah Bakti Hijrah Khas Wanita tahun ini ialah Datin Dayang Hajah Fatimah binti Dato Seri Setia Abang Haji Razali, Datin Dayang Hajah Duratul 'Ain binti Haji Bakar, Dayang Hajah Aminah binti Haji Siling dan Dayang Hajah Kertini binti Orang Kaya Pekerma Setia Diraja Abang Haji Abu Hanifah @ Dayang Hajah Samsiah.

Penerima-penerima anugerah berkenaan menerima wang tunai sebanyak BND10,000 setiap seorang, sijil penghormatan, cenderamata iringan dan kemudahan perubatan percuma dalam wad kelas satu di mana-mana Rumah Sakit Kerajaan di Negara Brunei Darussalam.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan menganugerahkan Bakti Hijrah Khas Wanita Bagi Tahun 1433 Hijriah kepada Datin Dayang Hajah Fatimah binti Dato Seri Setia Abang Haji Razali (atas kiri) dan kepada Datin Dayang Hajah Duratul 'Ain binti Haji Bakar (atas kanan).



KEBAWAH DYMM Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha berkenan menganugerahkan Bakti Hijrah Khas Wanita Bagi Tahun 1433 Hijriah kepada Dayang Hajah Aminah binti Haji Siling (atas kiri) dan kepada Dayang Hajah Kertini binti Orang Kaya Pekerma Setia Diraja Abang Haji Abu Hanifah @ Dayang Hajah Samsiah (atas kanan).



Acara turut diserikan dengan persembahan Dikir Marhaban yang dibawakan oleh gabungan pegawai-pegawai dan kakitangan KHEU, KP dan Ahli-ahli MWNB.

Bagi memberkati majlis, doa selamat dibacakan oleh Datin

Dayang Hajah Maznah binti Haji Mohammad.

Majlis Perhimpunan Khas Wanita Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Bagi Tahun 1433 Hijriah Kali Ke-18 ini dikendalikan bersama oleh KHEU, KP dan MWNB.

**Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman,
Dk. Vivv Malessa Pg. Ibrahim, Nurul Ain Hamdani**

Empat penerima dikurniakan Anugerah Bakti Hijrah Khas Wanita

KHAMIS, 9 Februari. - Empat penerima dikurniakan Anugerah Bakti Hijrah Khas Wanita Bagi Tahun 1433 Hijriah pada Majlis Perhimpunan Khas Wanita Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Bagi Tahun 1433 Hijriah Kali Ke-18 yang diadakan di Pusat Persidangan Antarabangsa, di sini.

Antara penerima ialah Datin Dayang Hajah Fatimah binti Dato Seri Setia Abang Haji Razali, 66 tahun, di atas sumbangan dan khidmat bakti dalam bidang keagamaan dan kemasyarakatan.

Datin Dayang Hajah Fatimah dilahirkan pada 1 Januari 1946, seorang suri rumah tangga sepenuh masa dan tidak pernah berkhidmat dengan kerajaan.

Beliau dikurniakan enam cahaya mata, yang mana anak-anaknya telah berjaya dalam bidang akademik dan memegang jawatan-jawatan penting dalam pentadbiran kerajaan.

Beliau pernah dilantik sebagai Yang Di-Pertua Majlis Wanita Brunei dan merupakan antara yang paling lama menjadi Ahli Persatuan PERTIWI iaitu sejak awal tahun 1970-an sehingga sekarang.

Penerima ini aktif terlibat dalam aktiviti-aktiviti keagamaan dan kemasyarakatan melalui Majlis Wanita, PERTIWI, BISTARI antaranya menganjurkan Majlis-majlis Sambutan Hari-hari Kebesaran Islam dan aktiviti-aktiviti keagamaan dan kemasyarakatan.

Sikap beliau yang suka turun padang ketika menjalankan aktiviti kemasyarakatan/sosial menjadi sumber inspirasi kaum wanita yang lain untuk ikut serta.

Datin Dayang Hajah Fatimah merupakan seorang yang peramah, prihatin, pemurah serta sentiasa bersedia memberi bantuan kepada mereka yang memerlukan antaranya beliau pernah memberikan perlindungan kepada mangsa keganasan rumah tangga untuk tinggal sementara di rumah kediamannya kerana rumah perlindungan wanita ketika itu sudah penuh.

Sebagai penghargaan terhadap jasa-jasa beliau, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah mengurniakan Bintang Seri Mahkota Brunei Yang Amat Mulia Darjah Ketiga (SMB) pada tahun 2010.

Sementara itu penerima kedua, Datin Dayang Hajah Duratul 'Ain binti Haji Bakar, 62, pula menerima anugerah di atas sumbangan dan khidmat baktinya dalam bidang pendidikan dan dakwah.

Seorang suri rumah tangga dan ibu kepada enam cahaya mata beliau berjaya mengasuh kesemua anaknya sehingga berjaya

dalam bidang akademik dan menjawat jawatan-jawatan penting dalam perkhidmatan kerajaan.

Dilahirkan pada 23 Jun 1949 dan mempunyai kelulusan dari Universiti Al-Azhar Mesir, beliau memulakan perkhidmatannya dengan kerajaan sebagai Guru Sekolah Arab pada 1 Mac 1983 sebelum bersara sebagai Pegawai Pelajaran Agama Kanan.

Walaupun beliau sudah bersara daripada perkhidmatannya dengan kerajaan tetapi beliau masih aktif dalam bidang pendidikan agama, yang mana beliau telah menyumbangkan khidmat baktinya kepada masyarakat dengan mengajar Al-Qur'an, ilmu Fardu 'Ain dan ilmu Fardu Kifayah di kelas-kelas dewasa Muslimah di Masjid Muhammad Bolkiah Kampung Serusop sehingga sekarang.

Datin Dayang Hajah Duratul 'Ain juga pernah menjadi pengiring kerabat diraja menunaikan ibadah haji, menjadi penceramah di radio dan televisyen serta dalam majlis-majlis keagamaan.

Sebagai penghargaan terhadap jasa-jasanya, Kebawah DYMM mengurniakan Bintang Darjah Seri Ugama Islam Negara Brunei Yang Amat Bersinar Darjah Ketiga (SSUB) pada tahun 2004 dan Pingat Kerja Lama (PKL) pada tahun 2005.

Penerima ketiga ialah Dayang Hajah Aminah binti Haji Siling, 65, menerima anugerah di atas sumbangan dan khidmat baktinya dalam bidang pendidikan Al-Qur'an.

Beliau seorang ibu dan suri rumah tangga dan dikurniakan tujuh orang cahaya mata itu dilahirkan pada 31 Disember 1945.

Dayang Hajah Aminah mula mendapatkan pendidikan formal pada tahun 1950-an di Sekolah Rendah Kampung Birau Tutong.

Beliau memulakan perkhidmatan sebagai Guru Agama pada 15 Julai 1965 dan jawatan terakhirnya sebelum bersara ialah Guru Agama Terlatih Tingkat Khas.

Penerima ini juga merupakan seorang yang mempunyai kemahiran dalam bidang pembacaan Al-Qur'an.

Dengan kemahiran tersebut beliau pernah mewakili negara ke Musabaqah Tilawah Al-Qur'an di Kuala Lumpur, Malaysia pada tahun 1965, 1972, 1974 dan 1976 dan salah seorang daripada anaknya juga telah mewarisi ilmu pembacaan Al-Qur'an dan juga pernah memasuki Pertandingan Membaca Al-Qur'an Bahagian Dewasa Peringkat Kebangsaan.

Kemahiran yang dimilikinya itu bukan sahaja untuk kepentingan dirinya sendiri tetapi juga telah disumbangkan kepada orang ramai, antaranya beliau menjadi tenaga pengajar pembimbing kelas Al-Qur'an Muslimah Masjid Kampung Beribi dan

Jame' Asr' Hassanil Bolkiah, Kampung Kiarong.

Sebagai penghargaan terhadap jasa-jasanya itu, Kebawah DYMM telah mengurniakan Bintang Darjah Seri Ugama Islam Negara Brunei Darussalam Yang Amat Bersinar Darjah Keempat (SUB) pada tahun 1998 dan Pingat Kerja Lama (PKL) pada tahun 1989.

Seorang lagi penerima, Dayang Hajah Kertini binti Orang Kaya Pekerma Setia Diraja Abang Haji Abu Hanifah @ Dayang Hajah Samsiah, 61, menerima anugerah di atas sumbangan dan khidmat baktinya dalam bidang keagamaan dan kemasyarakatan.

Beliau yang dilahirkan pada 5 Jun 1950 merupakan seorang suri rumah tangga dan ibu kepada empat orang cahaya mata.

Penerima ini merupakan pemegang Ijazah dari Universiti Salford, United Kingdom yang memulakan perkhidmatannya dengan kerajaan sebagai Guru Terlatih pada 1 Januari 1973 dan jawatan sebelum bersara ialah Pegawai Pelajaran Kanan.

Dayang Hajah Kertini juga salah seorang Ahli Persatuan Kebajikan Perempuan Daerah Belait dari tahun 1987 hingga sekarang.

Penerima ini banyak mencurahkan bakti kepada persatuan terutamanya dalam bidang keagamaan dengan mengadakan kelas-kelas agama seperti Kelas Bimbingan Fardu 'Ain, Kelas Bimbingan Muqaddam dan Mengaji Al-Qur'an serta Kelas Dikir.

Di samping itu, beliau juga telah banyak mencurahkan bakti kepada masyarakat antaranya menubuhkan Kelas Bimbingan Hadrah, menganjurkan kumpulan kebersihan, kempen membersihkan tanah-tanah perkuburan Islam Daerah Belait, memberi latihan, bengkel dan ceramah motivasi kepada belia sekolah dan luar sekolah.

Penerima ini juga terlibat secara langsung dengan Majlis-majlis Perayaan Hari Keputeraan Kebawah DYMM, Sambutan Hari Kebangsaan dan Hari-hari Kebesaran Islam peringkat daerah dan negara.

Sebagai penghargaan terhadap jasa-jasanya itu, Kebawah DYMM telah mengurniakan Darjah Seri Paduka Mahkota Brunei Yang Amat Mulia Darjah Ketiga (SMB) pada tahun 2011, Darjah Setia Negara Brunei Yang Amat Berbahagia Darjah Keempat (PSB) dan Pingat Jasa Kebaktian (PJK) pada tahun 2005, Pingat Indah Kerja Baik (PIKB) tahun 1996 dan Pingat Kerja Lama (PKL) pada tahun 2006.

Penerima-penerima anugerah berkenaan menerima wang tunai sebanyak BND10,000 setiap seorang, sijil penghormatan, cenderamata iringan serta kemudahan perubatan percuma dalam wad kelas satu di mana-mana Rumah Sakit Kerajaan di Negara Brunei Darussalam.

Berkenan berangkat ke Sesi Dialog Belia



YANG Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda Haji 'Abdul 'Azim ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan berangkat ke Sesi Dialog Belia di Dewan Riadah, Pusat Belia di ibu negara.

**Oleh : Bolhassan Haji Abu Bakar
Foto : Ampuan Haji Mahmud Ampuan
Haji Tengah**

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Kesukarelawanan masih belum diangkat sepenuhnya menjadi perkara asas dan penting bagi lapisan masyarakat untuk ditangani secara sistematik dan konsisten kerana terdapat sebilangan besar golongan belia yang kurang memahami dan menyedari kepentingan kesukarelawanan daripada sudut pengertian dan implikasinya.

Sehubungan itu, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) menganjurkan Sesi Dialog Belia yang berlangsung di Dewan Riadah, Pusat Belia di ibu negara dengan memfokuskan mengenai isu-isu Kesukarelawanan dan Memperkasa Kepimpinan Muda Belia.

Berangkat ke sesi dialog kali ketiga itu ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda Haji 'Abdul 'Azim ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah.

Keberangkatan tiba Yang Teramat Mulia di Dewan Digadong KKBS, dijunjung oleh Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah; Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Mulia Datin Paduka Dayang Hajah Adina binti Othman; Setiausaha-Setiausaha Tetap KKBS, Dato Paduka



YANG Teramat Mulia semasa ke sesi Dialog Belia di Dewan Riadah, Pusat Belia di ibu negara.

Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar dan Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos; Timbalan Setiausaha Tetap KKBS, Awang Haji Ismail bin Pehin Orang Kaya Pekerma Setia Dato Paduka Haji Hashim serta pegawai-pegawai kanan KKBS.

Lebih kurang 200 belia dari seluruh negara yang mewakili persatuan-persatuan beruniform, persatuan/kelab belia, institusi yang berkaitan dengan belia serta belia yang tidak terikat kepada mana-mana persatuan menghadiri sesi dialog yang diselenggarakan oleh Jabatan Belia dan Sukan (JBS).

Menyentuh tentang kesukarelawanan sebagai topik perbincangan dialog adalah merujuk kepada keperluan tenaga sukarelawan belia yang sering diperlukan di pelbagai peringkat sebagai salah satu mekanisme atau penggerak pembangunan belia dalam sektor kerajaan mahupun pertubuhan-pertubuhan bukan kerajaan.

Selain itu, dalam rangka menggalakkan penyertaan golongan belia dalam pembangunan negara maka inisiatif dan peranan mereka seharusnya diutamakan.

Kesukarelawanan kini menjadi satu subjek yang semakin mendapat perhatian kerana impaknya terhadap kehidupan bermasyarakat, sama ada masyarakat itu sendiri mahupun belia individu.

Dalam pembangunan belia, aspek kesukarelawanan turut merangkumi perkara-perkara seperti mendidik dan mempersiapkan belia untuk menjadi sukarelawan yang beriltizam, komited dan sistematik tanpa mengharapkan ganjaran berbentuk kewangan mahu pun material.

Antara fungsi dan tugas sukarelawan adalah memberi khidmat bantu untuk disumbang atau dikongsi seperti tenaga fizikal, kemahiran, pengalaman, pengetahuan dan sebagainya.

Dari satu sudut, kesukarelawanan dan kepimpinan merupakan dua bidang penting untuk difahami sebagai persiapan dan usaha pemantapan diri agar golongan belia mampu memainkan peranan sebagai aset penting ne-

gara dan pemimpin di masa hadapan.

Dua bidang tersebut berkait antara satu dengan lain kerana kesukarelawanan memberikan belia pendedahan kepada aneka kepimpinan dengan mengetahui aspek-aspek penting pengurusan, kepimpinan, masyarakat dan sebagainya.

Penglibatan belia dalam kesukarelawanan turut melatih diri menjadi pemimpin dalam kelompok belia dan juga komuniti setempat sama ada melalui pertubuhan, jawatankuasa atau kegiatan.

Secara kesimpulannya, melalui dialog seumpama ini adalah dihasratkan untuk membuka minda agar belia-belia di negara ini dapat melibatkan diri dalam bidang kesukarelawanan, kerana jelas bahawa penglibatan belia amat perlu dilaksanakan dan perlu juga diberi galakkan yang berterusan.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair dalam sembah alu-aluannya antara lain menyebarkan bahawa sesi dialog ini adalah pertemuan yang dikira sangat produktif, efektif dan bermakna dalam mencari jalan penyelesaian ke atas sebarang permasalahan dan juga menjalin hubungan kerjasama, rakan kongsi dan rakan strategik dengan golongan belia, persatuan dan pertubuhan belia di negara ini.

Melalui sesi dialog dan permuazakaran ter-

buka dan terarah pihak KKBS akan dapat merancang penglibatan golongan belia dengan program dan aktiviti yang selaras dengan citarasa dan minat mereka serta tidak terkeluar daripada konsep Melayu Islam Beraja dan aspirasi negara menuju Wawasan Negara 2035.

Pada sesi dialog kali kedua yang diadakan pada 15 Ogos 2011, pelbagai isu dan perkara yang membabitkan golongan belia telah ditimbulkan dan dibincangkan secara sihat dan terbuka termasuk isu *boredom* atau pun kebosanan dalam kalangan belia.

Daripada perjumpaan kedua itu, KKBS telah dapat mengambil langkah tindakan dan mengunggak pelbagai kegiatan, antaranya sukan dan rekreasi, penjenamaan semula Pusat Belia, Kebudayaan dan Kesenian.

Keberangkatan YTM ke sesi dialog itu sebagai keprihatinan YTM mengenai perkembangan golongan belia di negara ini, terutama mengenai pembangunan dan kemajuan mereka, termasuk mengenai isu-isu yang dihadapi para belia masa kini dan bagaimana mempersiapkan diri mereka dalam menghadapi arus dan cabaran globalisasi.

Selain itu JBS sendiri akan dapat mengenal pasti dalam mewujudkan prasarana dan alam sekitar yang dapat menjana kegiatan belia ke arah menuju dan mencapai Wawasan Negara 2035.



SEBAHAGIAN daripada wakil persatuan-persatuan beruniform, persatuan/kelab belia, institusi yang berkaitan dengan belia serta belia yang tidak terikat kepada mana-mana persatuan semasa menghadiri sesi dialog belia di Dewan Riadah, Pusat Belia di ibu negara.



SUASANA Sesi Dialog Belia yang berlangsung di Dewan Riadah, Pusat Belia.



BELIA dan beliawanis semasa mengemukakan soalan pada sesi Dialog Belia kelolaan Jabatan Belia dan Sukan di Dewan Riadah, Pusat Belia.

Kementerian Kewangan adakan Majlis Ceramah Khas Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam



YANG Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Hafizah Sururul Bolkiah binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan berangkat ke Majlis Ceramah Khas Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam.



YANG Teramat Mulia berkenan berangkat ke Majlis Ceramah Khas Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Bagi Kementerian Kewangan dan jabatan-jabatan di dalamnya.

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid
Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Kementerian Kewangan dan

jabatan-jabatan di dalamnya mengadakan Majlis Ceramah Khas Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam yang berlangsung di Kementerian Kewangan, di Commonwealth Drive, di sini.

Majlis diserikan dengan keberangkatan Yang

Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Hafizah Sururul Bolkiah binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah.

Turut hadir pada majlis tersebut, Menteri Kewangan Kedua di Jabatan Perdana Menteri, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Ibrahim, Timbalan Menteri Kewangan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah, Setiausaha Tetap, pengarah urusan Autoriti Monetari Brunei Darussalam.

Acara dimulakan dengan bacaan Surah Al Faatihah beramai-ramai dan diikuti dengan Ceramah Khas yang disampaikan oleh Drs. Haji Ismuhadi bin Abdullah dari Pusat Da'wah Islamiah.

Majlis diakhiri dengan persembahan Dikir Maulud daripada pegawai dan kakitangan di Kementerian Kewangan dan jabatan-jabatan di dalamnya.

Majlis Ceramah Khas Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad pada tahun ini diselenggarakan oleh Tabung Amanah Pekerja (TAP).

391 murid TASKA Yayasan sertai Sambutan Maulud 2012



YANG Amat Mulia Pengiran Anak Abdul Hafeez bin Pengiran Anak Khairul Khalil mendahului perarakan Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wassalam. - Foto : Rohani Haji Abdul Hamid.

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid, Aimi Sani

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Taman Asuhan Kanak-Kanak (TASKA) Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB) mengadakan Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam bertempat di dewan sekolah berkenaan.

Berangkat menyertai acara tersebut ialah cucunda Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Yang Amat Mulia Pengiran Anak Abdul Hafeez bin Pengiran Anak Khairul Khalil.

Juga menyertai ialah Pengiran Anak Qaiyimah Nurul Bolkiah binti Pengiran Haji Hakimmuddin.

Acara dimulai dengan membaca Surah Al Faatihah beramai-ramai dipimpin oleh Penolong Guru Besar, Awang Alimas bin Haji Mohd. Ali diikuti dengan pengenalan ringkas mengenai Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam kepada kanak-kanak.

Seramai 391 kanak-kanak melibatkan Taman Asuhan 1, 2 dan 3 TASKA serta guru-guru kemudian keluar berarak sambil berselawat.

Antara objektif majlis tersebut adalah bagi memperkenalkan Sambutan Hari-Hari Kebesaran Islam di Negara Brunei Darussalam, di samping memupuk rasa kasih sayang dalam kalangan kanak-kanak TASKA terhadap Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam.

Ia juga dihasratkan dapat memberi sedikit gambaran kepada kanak-kanak TASKA bagaimana Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam di negara ini diraikan.

Penumpuan pembangunan profesional kesihatan terus diberi keutamaan

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah
Haji Awang Sulaiman

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 7 Februari. - Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Johan Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Adanan bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Seri Setia Haji Mohd. Yusof berkata, penumpuan kepada pembangunan profesional kesihatan akan terus diberi keutamaan terutamanya dalam dekad kedua abad 21 dengan pelbagai cabaran dan keadaan yang tidak menentu.

Ini, katanya, bertujuan sebagai persediaan negara dalam menangani pelbagai cabaran seperti perubahan demografi penduduk, peningkatan beban penyakit-penyakit kronik yang tidak berjangkit serta kes-kes kecederaan dan bagi memenuhi keperluan sebarang kejadian kecemasan kesihatan sama ada dalam bentuk pandemik, bencana alam dan sebagainya.

Berucap demikian semasa merasmikan Karnival Kerjaya Kesihatan 2012 di Pusat Promosi Kesihatan, Yang Berhormat menyatakan pembangunan profesional kesihatan yang lebih mantap serta dilengkapi dengan pelbagai kepakaran juga diperlukan bagi memenuhi ekspektasi pelanggan yang sentiasa mengharapkan perkhidmatan penjagaan kesihatan yang berkualiti tinggi dan terbaik.

Yang Berhormat percaya, dengan Skim Perkhidmatan Kedokteran yang telah berkuat kuasa pada 9 Oktober 2010 yang lalu, akan menarik minat lebih ramai lagi anak-anak tempatan untuk mengambil jurusan kedokteran pada peringkat pengajian tinggi dan seterusnya profesion kedokteran yang sangat-sangat diperlukan di negara ini.

Sebagai inisiatif baru bagi memenuhi keperluan tenaga profesional kesihatan di negara ini, jelasnya, pihak Kementerian Kesihatan akan memulakan program Kursus Teknisyen Farmasi dengan kerjasama pihak Kementerian Pendidikan yang mana pengambilan pertama dijangka akan dilaksanakan pada bulan Julai 2012.

Dalam pada itu, menyedari pertumbuhan pesat sektor penjagaan kesihatan, kemajuan sains dan teknologi perubatan dan kesihatan, dinamik ilmu dan tenaga

kerja maka Kementerian Kesihatan, ujanjarnya sentiasa menerapkan budaya pembelajaran sepanjang hayat (*life-long learning*) bagi setiap profesional kesihatan.

Peluang-peluang ini, menurutnya diperolehi bukan sahaja melalui Program Latihan Dalam Perkhidmatan ataupun latihan jangka pendek atau menghadiri persidangan, seminar, bengkel sama ada di luar negeri malahan juga melalui Program 'Continuous Professional Education' yang memang sedia ada di Kementerian Kesihatan.

Yang Berhormat menyatakan, Negara Brunei Darussalam akan sentiasa memerlukan khidmat bakti profesional kesihatan yang berkualiti untuk mencurahkan khidmat bakti kepada masyarakat, bangsa dan negara bagi membolehkan bersama-sama menikmati penjagaan kesihatan yang terbaik, efisien dan berkualiti dalam kalangan semua lapisan rakyat dan penduduk di negara ini.

"Itulah antara jasa bakti dan ganjaran yang sangat tinggi nilainya sumbangan profesion kesihatan. Kepelbagaian profesion kesihatan memang meluas dan setiap profesion adalah unik," jelasnya.

Profesional kesihatan, tambahnya, adalah pelaburan negara yang sangat tinggi nilainya bagi masa kini dan mendatang dan mereka juga berperanan mendukung untuk mencapai Wawasan Negara 2035 dalam meningkatkan kualiti kehidupan serta kesejahteraan rakyat dan penduduk di Negara Brunei Darussalam.

Seterusnya Yang Berhormat menjelaskan, profesion kesihatan memang mencabar tetapi ianya juga memberikan ganjaran yang tidak ternilai apatah lagi dapat mencurahkan khidmat bakti kepada masyarakat dan negara yang memerlukan khidmat mereka.

Semasa pelancaran tersebut, Yang Berhormat menyampaikan Buku Kerjaya Dalam Penjagaan Kesihatan 2012 kepada Jabatan Sekolah-Sekolah, Jabatan Sekolah-Sekolah Swasta dan Jabatan Pendidikan Teknik di Kementerian Pendidikan, Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama dan Institut Tahfiz Al-Qur'an.

Karnival Kerjaya merupakan satu inisiatif yang sangat penting kerana ianya bukan sahaja bertujuan bagi mempromosi kerjaya kesihatan di negara ini,

malahan sebagai satu landasan ke arah menarik minat serta perhatian khususnya kepada golongan penuntut-penuntut sekolah di negara ini untuk mengambil jurusan perubatan dan kesihatan dalam pengajian tinggi mereka dan seterusnya memilih profesion kesihatan sebagai kerjaya.

Lebih 30 profesion kesihatan terlibat dalam karnival kerjaya tersebut yang mempamerkan maklumat mengenai kerjaya dan perkhidmatan bidang masing-masing.

Pada pengunjung juga berpeluang menyertai sesi-sesi taklimat dan ceramah kerjaya serta aktiviti-aktiviti sampingan seperti kuiz dan permainan yang diadakan sepanjang karnival ini.

Karnival Kerjaya Kesihatan dibukakan bagi kunjungan orang ramai selama enam hari dari 7 hingga 12 Februari 2012 mulai pukul 8.00 pagi hingga 12.00 tengah hari dan 2.00 hingga 4.30 petang pada setiap hari kecuali Jumaat iaitu jam 8.00 hingga 11.00 pagi dan 2.30 hingga 5.00 petang dan hari Ahad bermula jam 8.00 pagi hingga 4.30 petang.



MENTERI Kesihatan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Johan Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Adanan bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Seri Setia Haji Mohd. Yusof berucap semasa merasmikan Karnival Kerjaya Kesihatan 2012 di Pusat Promosi Kesihatan. - Foto : Mohd. Zul-izzi Haji Duraman.

Islam agama yang benar

MARILAH kita meningkatkan keimanan dan ketaqwaan kita kepada Allah Subhanahu Wata'ala dengan penuh keyakinan dan keikhlasan dengan melakukan segala suruhan-Nya dan meninggalkan segala larangan-Nya. Mudah-mudahan kita menjadi insan yang bertaqwa dan beriman serta selamat di dunia dan selamat di Akhirat.

Agama Islam adalah agama yang mulia lagi suci, lengkap dan sempurna yang menyelamatkan manusia daripada kegelapan kepada cahaya, daripada kebatilan kepada kebenaran, memimpin umat manusia ke jalan kebaikan untuk mencapai kebahagiaan di dunia dan di Akhirat. Sesungguhnya tiada agama yang benar dan diredai di sisi Allah Subhanahu Wata'ala selain dari agama Islam, sebagaimana firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Ali 'Imran ayat 19, tafsir-Nya:

"Sesungguhnya agama yang benar dan diredai di sisi Allah ialah Islam."

Kita amat bersyukur kerana agama rasmi negara kita ialah agama Islam menurut akidah Ahli Sunnah Waljamaah. Maka adalah menjadi kerugian besar kepada sesiapa yang memilih agama lain selain daripada agama Islam sebagai agamanya, sebagaimana firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Ali 'Imran ayat 85, tafsir-Nya:

"Dan sesiapa mencari agama selain agama Islam, maka sekali-kali tidaklah akan diterima agama itu daripadanya dan dia di Akhirat termasuk orang-orang yang rugi."

Sebagai umat Islam kita hendaklah menjaga dan memelihara akidah kita. Oleh itu kita hendaklah menghindari dari terlibat dengan perkara-perkara yang bertentangan dengan ajaran agama Islam dan yang boleh menyelewengkan akidah kita sebagai umat Islam iaitu seperti amalan perbomohan.

Adapun amalan perbomohan yang boleh menyelewengkan akidah ialah perbomohan yang bertentangan dengan ajaran Islam seperti menilik, menggunakan jampi-jampi, menurun dan sebagainya yang boleh membawa syirik. Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Thaahaa ayat 69, tafsir-Nya:

"Ahli sihir itu tidak akan beroleh kemenangan dari mana pun dia datang."

Sesungguhnya amalan perbomohan yang bercanggah dengan syariat Islam boleh membawa kepada syirik iaitu menyekutukan



Allah Subhanahu Wata'ala. Ia adalah satu dosa yang amat besar yang tidak diampunkan Allah Subhanahu Wata'ala, sebagaimana firman-Nya dalam Surah An Nisaa' ayat 116, tafsir-Nya:

"Sesungguhnya Allah tidak mengampuni dosa orang yang mempersekutukan-Nya dengan sesuatu dan mengampuni dosa selain dari itu bagi sesiapa yang dikehendaki-Nya. Dan sesiapa

yang mempersekutukan Allah, maka sesungguhnya dia telah sesat dengan kesesatan yang amat jauh."

Terdapat banyak bukti adanya penyelewengan akidah dalam amalan perbomohan yang ditemui di negara ini dan yang terbaru antara bulan September hingga Disember 2011, Bahagian Kawalan Akidah telah menemui benda-benda yang mencurigakan diletakkan di beberapa tempat di negara ini, antaranya:

Pertama: Botol yang berisi dengan cecair seperti minyak, berbungkus dengan kain putih yang dibentuk seperti mayat yang dikapankan dan diletakkan di tanah perkuburan.

Kedua: Patung yang berkemungkinan telah dibakar terlebih dahulu dan dicucuk dengan jarum yang diletakkan di tiang lampu isyarat.

Ketiga: Mangkuk yang berisi nasi bungkus, telur ayam, rokok, benang putih, jarum dan bunga berwarna kuning dan sebagainya yang diletakkan di beberapa tempat.

Adapun benda-benda yang ditemui tersebut berkemungkinan ada kaitan dengan unsur pemujaan dan sihir iaitu berbentuk sajian kepada makhluk halus bagi menyampaikan hajat.

Seharusnya kita hendaklah berwaspada dengan kegiatan perbomohan yang bercanggah dengan syariat Islam kerana telah banyak didapati kes-kes penyelewengan akidah yang berpunca daripada aktiviti perbomohan. Perbomohan sedemikian adalah salah satu cara yang mudah untuk mempengaruhi dan menyesatkan manusia terutama golongan yang kurang pendidikan agama.

Apa yang mendukacitakan terdapat di kalangan kita yang beragama Islam masih mendapatkan khidmat perbomohan bagi membantu menyelesaikan pelbagai masalah kehidupan seperti mendapatkan barang hilang, inginkan pangkat dan kedudukan, digeruni dan nampak hebat, nampak cantik, ilmu penunduk isteri atau suami, ilmu pendinding, ilmu kebal, ilmu pembenci, ilmu pengasih untuk mencari jodoh, mendapatkan nombor bertuah dan bermacam-macam lagi. Kesemua ini merupakan perbuatan yang dilarang yang boleh menyebabkan syirik, sebagaimana dalam sebuah hadis Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam:

Maksudnya: *"Dari Abdullah bin Mashud Radiallahu'anhu katanya: Saya telah mendengar Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda: Sesungguhnya jampi, tangkal dan ilmu pengasih adalah syirik."* (Riyawat Al-Imam Ibnu Majah).

Adapun perbuatan-perbuatan syirik itu termasuklah mempercayai adanya kuasa tertentu di dalam tangkal, wafak, azimat, keris, parang, batu, cincin, kayu dan sebagainya yang digunakan atau dipakai untuk menolak bala bencana atau untuk menyembuhkan sebarang penyakit.

Perkara yang paling utama di dalam kehidupan beragama adalah menjaga akidah. Oleh itu umat Islam adalah disarankan agar sentiasa menghindari diri dari terpedaya dan terjerumus ke dalam penyelewengan akidah melalui perkhidmatan perbomohan.

Oleh yang demikian, sama-samalah kita berdoa semoga kita sentiasa terpelihara dari apa jua anasir-anasir yang boleh menyelewengkan akidah kita dan semoga kita sentiasa mendapat rahmat dan hidayah daripada Allah Subhanahu Wata'ala. Amin Ya Rabbal'alamin.

Allah Subhanahu Wata'ala berfirman dalam Surah Yunus ayat 106, tafsir-Nya:

"Dan janganlah engkau menyembah selain daripada Allah, apa yang tidak memberi manfaat dan tidak pula mendatangkan mudarat kepadamu, sebab jika engkau lakukan yang sedemikian itu, maka sesungguhnya engkau termasuk daripada orang-orang yang zalim."

وقت سمبھيغ داعيره بروني موارا دان تمبوروغ ، امساك ، شوروق دان ضحي

وقت سمبھيغ ، امساك ، شوروق دان ضحي باقي داعيره بروني موارا دري هاري سبتو 11 فبرواري 2012 برسامان دغن 18 ربيع الأول 1433 هيفك كهاري جمعة 17 فبرواري 2012 برسامان 24 ربيع الأول 1433 اداله سمرت دباوه اين:

مسيحي فبرواري	هاري	هجريه ربيع الأول	امساك	صبح	شوروق	ضحى	ظهر	عصر	مغرب	عشاء
11	سبتو	18	5 . 07	5 . 17	6 . 36	6 . 59	12 . 36	3 . 56	6 . 33	7 . 44
12	احد	19	5 . 07	5 . 17	6 . 35	6 . 59	12 . 36	3 . 56	6 . 34	7 . 44
13	الثين	20	5 . 07	5 . 17	6 . 35	6 . 59	12 . 36	3 . 56	6 . 34	7 . 44
14	ثلاث	21	5 . 07	5 . 17	6 . 35	6 . 59	12 . 36	3 . 56	6 . 34	7 . 44
15	رابو	22	5 . 07	5 . 17	6 . 35	6 . 59	12 . 36	3 . 55	6 . 34	7 . 44
16	خمس	23	5 . 07	5 . 17	6 . 35	6 . 59	12 . 36	3 . 55	6 . 34	7 . 44
17	جمعة	24	5 . 07	5 . 17	6 . 35	6 . 58	12 . 36	3 . 55	6 . 34	7 . 44

وقت ٢ سمبھيغ باقي داعيره توتوغ دتميه ساتو مينيت دان داعيره بلايت دتميه تيك مينيت دان سمبھيغ فرض جمعة دسلورود نغرا بروني دارالسلام دمولاوي دري فوكل 12.45 تغه هاري

KKBS anjur Sambutan Maulidur Rasul

Oleh : Khartini Hamir

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 7 Februari. - Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) dan jabatan-jabatan di bawahnya mengadakan Sambutan Maulidur Rasul Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam 1433 Hijriah di Dewan Digadong, kementerian tersebut.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis itu ialah Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah.

Juga berangkat dan hadir ialah Yang Amat Mulia Pengiran Anak Haji Abdul Quddus bin Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz;

Yang Berhormat Pehin Jawatan Dalam Seri Maharaja Dato Seri Utama Dr. Haji Awang Mohd. Jamil Al-Sufri bin Begawan Pehin Khatib Dato Seri Paduka Haji Awang Umar; Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Mulia Datin Paduka Dayang Hajah Adina binti Othman, Setiausaha-Setiausaha Tetap, Timbalan Setiausaha Tetap, Pengarah-Pengarah serta pegawai dan kakitangan di bawah KKBS.

Acara yang dikendalikan oleh Jabatan Muzium-Muzium Brunei dimulakan dengan Dikir Marhaban oleh pegawai dan kakitangan jabatan tersebut dan diteruskan dengan bacaan Surah Al Faatihah yang dipimpin oleh Imam Masjid Setia Ali, Pekan Muara, Pengiran

Haji Mohamad Salleh bin Pengiran Haji Zakaria.

Majlis turut diserikan dengan ceramah mengenai Maulud Nabi yang disampaikan oleh penceramah undangan dari Universiti Brunei Darussalam, Dr. Haji Adnan bin Haji Besar.

Ceramah berkisar mengenai sejarah kehidupan Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dan amalan-amalan yang dipraktikkan semasa hayat Baginda seperti sentiasa bersugi, qiamulail ketika solat berjemaah, memakai wangian, adab minum dan tidur dan sebagainya yang mana dengan mengemukakan kehidupan dan amalan rasul ini akan dapat dijadikan sebagai *role model* kepada setiap para pemimpin, sesuai dengan tema Maulud Nabi pada tahun ini 'Ukhuwah dan Muafakat Negara Berkat'.



MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah sama-sama menyertai Dikir Marhaban pada Majlis Sambutan Maulidur Rasul bagi Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. - Foto : Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali.

سمبوتن اولع تاهون هاري كبڠساان ك-28



SAMBUTAN ULANG TAHUN HARI KEBANGSAAN KE -28

1 RABIULAKHIR 1433 / 23 FEBRUARI 2012

‘NEGARAKU BRUNEI DARUSSALAM’



**Kibarkan Bendera Kebangsaan dan Peribadi
Mulai 19 Rabiulawal 1433 / 12 Februari 2012
Hingga 5 Rabiulakhir 1433 / 27 Februari 2012**



Kebawah DYMM tinjau perkembangan tiga institusi pendidikan agama

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad,
Rohani Haji Abdul Hamid
Foto: Pg. Haji Bahar Pg. Haji Omar, Pg. Amirulnizam
Pg. Haji Mohd. Ali

Dari muka 3

Ketika ini SUAMPRIPAD mempunyai keramaian penuntut sebanyak 816 orang dengan mempunyai seratus orang tenaga pengajar dan dilengkapi dengan pelbagai kemudahan iaitu 37 buah bilik darjah, makmal sains, makmal komputer, dewan, bilik kaunseling, bilik PRS, bilik ibadah dan Al-Qur'an, surau, perpustakaan dan bilik taklimat serta bilik galeri.

Baginda seterusnya meneruskan lawatan ke Sekolah Persediaan Arab Perempuan yang mula ditubuhkan pada tahun 1984 bagi menampung kemasukan murid-murid ke sekolah Arab. Sekolah tersebut diketuai oleh seorang Ketua Guru di bawah pentadbiran SUAMPRIPAD.

Bermula Januari 1997 sehingga sekarang sekolah ini diketuai oleh seorang Guru Besar di bawah pentadbirannya sendiri dengan keramaian sekarang 477 orang penuntut.

Pada masa ini, sekolah ini menggunakan keseluruhan bangunan sekolah itu bagi menampung semua warganya kecuali beberapa tempat yang masih menggunakan bangunan sementara menumpang dengan

SUAMPRIPAD.

Selepas itu, baginda berkenan berangkat melawat SMALHB. Keberangkatan baginda di sekolah itu dijunjung oleh Pemangku Pengetuannya, Dayang Hajah Noraaini binti Haji Abu Bakar.

Sekolah ini kini mempunyai keramaian penuntut lebih 600 orang dan mula dibina pada 24 September 1964 dan siap pada 1 Mac 1966.

Lanya dibuka rasmi oleh Al-Marhum Kebawah DYMM Sultan Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien pada bulan Mei 1967 dan mula diguna pakai pada tahun yang sama. Sebelum sekolah ini siap sepe- nuhnya penuntut sekolah ini bersekolah di Madrasah Bangunan Hal Ehwal Ugama.

Menyentuh mengenai pendidikan agama Islam di negara ini telah diperkenalkan sejak Abad Ke-14 oleh mubaligh-mubaligh dan juga orang-orang tempatan melalui masjid-masjid, balai-balai dan rumah-rumah persendirian.

Pelajaran agama sebagai satu mata pelajaran diperkenalkan di sekolah rendah dalam tahun 1930an iaitu apabila sistem pendidikan persekolahan secara teratur diperkenalkan.

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan berangkat beremam duli ke tiga buah institusi pendidikan agama aliran Arab di Daerah Brunei dan Muara iaitu Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit, Sekolah Persediaan Arab Perempuan dan Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassanal Bolkiah.

Walau bagaimanapun persekolahan agama secara penuh dan ber sistem bermula dalam tahun 1956. Kewujudan sistem persekolahan agama khas ini adalah atas titah perintah perkenan Al-Marhum Sultan Omar 'Ali Saifuddin III iaitu setelah mendapat laporan dan syor berikutan terdapat kelemahan murid-murid di beberapa sekolah Melayu dalam pendidikan agama.

Kementerian Hal Ehwal Ugama adalah agensi rasmi kerajaan yang bertanggungjawab sepenuhnya dalam hal ehwal agama termasuklah pelaksanaan pendidikan Islam di Negara Brunei Darussalam, manakala Jabatan Pengajian Islam adalah jabatan khusus yang mentadbir dan memantau perjalanan pendidikan Islam tersebut.

Dengan kemunculan sekolah agama dan sekolah Arab, ternyata kedua-dua jenis sekolah ini telah dapat memenuhi sebahagian daripada ciri-ciri yang dikehendaki oleh Dasar Pendidikan Negara 1962 dan Dasar Pendidikan Negara 1972 daripada segi penerapan nilai-nilai agama. Dalam pertengahan tahun 1970an, bangunan kekal khas untuk persekolahan rendah agama mula dibangunkan untuk menampung pertambahan murid-murid.

Kemudian dalam tahun 1972, Maktab Perguruan Ugama Seri Begawan ditubuhkan dengan tujuan untuk membekalkan guru-guru agama bagi kegunaan sekolah-sekolah rendah agama. Perkembangan institusi pengajian agama aliran Arab terus meningkat lewat 1980an dengan terbinanya Ma'had Islam Brunei yang terletak di Daerah Tutong.

Lahirkan rasa gembira dapat bersemuka dan berinteraksi dengan Kebawah DYMM

Berita dan Foto : Rohani Haji Abdul Hamid

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 9 Februari. - Penuntut-penuntut Sekolah Persediaan Arab Perempuan menjunjung kasih atas keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam kerana berkenan melawat ke sekolah tersebut.

Semasa ditemui wakil PELITA

BRUNEI, Dayang Nurul Afiah binti Mulik dan Dayang Auji Batrisyia binti Awang Ajis, Tahun Lima berasa gembira dan bersyukur kerana ini adalah kali pertama bagi mereka berinteraksi dan bersemuka dengan Kebawah Duli Yang Maha Mulia.

Bagi mereka ini adalah kesempatan yang dinanti-nantikan kerana bukan senang hendak berjumpa atau berinteraksi dengan baginda.

Mereka berharap akan dapat bersua muka dengan baginda lagi dan membuat lawatan ke sekolah mereka lagi.

Sementara bagi Dayang Khairunnisa binti Saiful Azar, Tahun Lapan berkata, beliau merasa terkejut dan gembira kerana beliau dapat berinteraksi dengan Kebawah DYMM dan melahirkan rasa syukur kerana dapat berjumpa dengan baginda.

Menurut beliau, keberangkatan baginda itu akan menjadi ristaan dan kenangan abadi bagi dirinya buat selama-lamanya.



GAMBAR-GAMBAR merakamkan sepanjang lawatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia berkenan berangkat bercemar duli ke tiga buah institusi pendidikan agama aliran Arab di Daerah Brunei dan Muara.



KEPRIHATINAN baginda terhadap kemajuan dan perkembangan pendidikan agama di negara ini jelas terserlah dengan keberangkatan baginda meninjau tiga buah institusi pendidikan agama aliran Arab di Daerah Brunei dan Muara.



NURUL Afiah binti Mulik dan Auji Batrisyia binti Awang Ajis. semasa di temui pelita brunei



IIKLAN JAWATAN-JAWATAN KOSONG DALAM PERKHIDMATAN AWAM NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PENGIKLANAN JAWATAN MENURUT PERATURAN 38(B)
DARIPADA PERATURAN-PERATURAN PEGAWAI-PEGAWAI KERAJAAN (LANTIKAN-LANTIKAN DAN KENAIKAN PANGKAT),
AKTA SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM

IKLAN ADALAH KHUSUS BAGI PEMOHON DARI KALANGAN PEGAWAI DAN KAKITANGAN YANG SEDANG BERKHIDMAT
DALAM PERKHIDMATAN AWAM, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

**IKLAN MENURUT PERATURAN 38(b) IAITU KHUSUS BAGI PEMOHON DARI KALANGAN PEGAWAI DAN KAKITANGAN YANG SEDANG BERKHIDMAT
DI KEMENTERIAN ATAU JABATAN DI MANA KEKOSONGAN JAWATAN DIKLANKAN**

PERATURAN 38 (b)

Syarat-Syarat Am :

- Pemohon adalah dipelawa daripada Pegawai dan Kakitangan yang sedang berkhidmat di Kementerian atau Jabatan yang mana kekosongan jawatan diiklankan sahaja.
- Pemohon terdiri daripada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- Pemohon mempunyai pengetahuan kerasmian agama Islam, adat istiadat, kebudayaan, perkembangan sosial, ekonomi dan politik Negara Brunei Darussalam.
- Bersedia untuk bertugas bila-bila masa di luar waktu bekerja biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.
- Cara permohonan - Rujuk di ruang **PEMBERITAHUAN**.

**1. PEGAWAI PELAJARAN KANAN
PUSAT KERJASAMA SAINS, TEKNOLOGI
DAN ALAM SEKITAR
KEMENTERIAN PENDIDIKAN
G.15 (\$3,880 - \$4,240 SEBULAN)
KEKOSONGAN : SATU (1)**

KELAYAKAN MINIMUM :

- Ijazah Sarjana Muda atau sebanding dalam bidang Sains / Teknologi / Alam Sekitar / Matematik atau bidang bersesuaian.
- Diploma / Sijil Pendidikan / Sijil Perguruan.
- Sedang berkhidmat di Kementerian Pendidikan sebagai Pegawai Pelajaran atau jawatan bersesuaian dalam tanggagaji G.13 / B.2 EB.3 / G.11 / B.2 tidak kurang dari 5 tahun.
- Mempunyai pengalaman merancang, menyelaras, mengendali atau terlibat dalam projek / program / aktiviti khususnya yang berkaitan dengan bidang Sains Teknologi dan Alam Sekitar serta bidang berkaitan adalah keutamaan.
- Lulus Peperiksaan Perkhidmatan Awam berikut :
 - Peperiksaan Jabatan (jika ada);
 - Peraturan-Peraturan Am 1961 dan Peraturan-Peraturan Perkhidmatan;
 - Peraturan-Peraturan Kewangan.
- Mempunyai Laporan Penilaian Prestasi di tahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

**2. NAZIR KHAS
JABATAN KENAZIRAN SEKOLAH-SEKOLAH
KEMENTERIAN PENDIDIKAN
B.3 (\$3,880 - \$4,240 SEBULAN)
KEKOSONGAN: EMPAT (4)**

KELAYAKAN MINIMUM:

- Ijazah Sarjana Muda atau sebanding dalam bidang bersesuaian.
- Sedang berkhidmat dengan Kerajaan sebagai Pegawai Pelajaran atau jawatan sebanding dalam tanggagaji G.13 / G.11 atau tanggagaji sebanding dan mempunyai pengalaman mengajar di peringkat Sekolah Menengah dalam salah satu mata pelajaran berikut tidak kurang dari 5 tahun:
 - Physical Education
 - Art
 - Science - Chemistry / Biology
 - Design Technology
- Berkebolehan bertutur dan menulis dalam Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris dengan baik.
- Berpengalaman bertugas di mana-mana Jabatan di dalam Kementerian Pendidikan adalah kelebihan.
- Lulus Peperiksaan Perkhidmatan Awam berikut:
 - Peperiksaan Jabatan (jika ada);
 - Peraturan Am 1961 dan Peraturan-Peraturan Perkhidmatan;
 - Peraturan-Peraturan Kewangan.
- Mempunyai Laporan Penilaian Prestasi di tahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

KEPERLUAN-KEPERLUAN LAIN SEBAGAI KELEBIHAN :

- Menunjukkan kebolehan dan keyakinan untuk menilai dan menasihati tenaga pengajar dan pentadbir sekolah serta Institusi Pendidikan.
- Menunjukkan sifat-sifat kepimpinan, inovatif dan kreatif dalam melaksanakan tugas.

- Mempunyai pengetahuan dan pengalaman mengendalikan kursus, bengkel atau seminar berkaitan dengan mata pelajaran-mata pelajaran pendidikan menengah/rendah.
- Mempunyai kebolehan merancang, menyediakan kertas kerja dan mengendalikan kaji selidik adalah kelebihan.

PERINGATAN:

- Bagi iklan jawatan bilangan **1 dan 2** adalah dipelawa daripada Pegawai dan Kakitangan yang sedang berkhidmat di semua Jabatan di bawah Kementerian Pendidikan.
- Tarikh Iklan : **11 Februari 2012.**
- Tarikh Tutup Permohonan : **10 Mac 2012.**
- Tempat Menghantar Borang Permohonan : **PENGARAH PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN, JABATAN PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN, KEMENTERIAN PENDIDIKAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**
- Bagi keterangan lanjut, sila rujuk Surat Pemberitahuan Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam **BILANGAN IKLAN : 3/2012.**

**3. PEGAWAI PERTANIAN KANAN
JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN
KEMENTERIAN PERINDUSTRIAN DAN
SUMBER-SUMBER UTAMA
B.3 (\$3,880 - \$4,240 SEBULAN)
KEKOSONGAN : SATU (1)**

KELAYAKAN MINIMUM :

- Ijazah Sarjana Muda atau sebanding dalam bidang Pertanian / Sains Pertanian atau bidang bersesuaian.
 - Sedang berkhidmat di Jabatan Pertanian dan Agrimakanan sebagai Pegawai Pertanian atau jawatan sebanding dalam tanggagaji B.2 EB.3 tidak kurang dari 5 tahun.
- Lulus Peperiksaan Perkhidmatan Awam berikut : -
 - Peperiksaan Jabatan (jika ada);
 - Peraturan-Peraturan Am 1961 dan Peraturan-Peraturan Perkhidmatan;
 - Peraturan-Peraturan Kewangan.
- Mempunyai Laporan Penilaian Prestasi di tahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

**4. AHLI PEMBIAKAN TUMBUHAN KANAN
JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN
KEMENTERIAN PERINDUSTRIAN DAN
SUMBER-SUMBER UTAMA
B.3 (\$3,880 - \$4,240 SEBULAN)
KEKOSONGAN : SATU (1)**

KELAYAKAN MINIMUM :

- Ijazah Sarjana Muda atau sebanding dalam bidang Hortikultur / Pertanian / Bioteknologi atau bidang bersesuaian.
- Sedang berkhidmat di Jabatan Pertanian dan Agrimakanan sebagai Ahli Pembiakan Tumbuhan atau jawatan bersesuaian dalam tanggagaji B.2 EB.3 tidak kurang dari 5 tahun.
- Lulus Peperiksaan Perkhidmatan Awam berikut:
 - Peperiksaan Jabatan (jika ada);
 - Peraturan-Peraturan Am 1961 dan Peraturan-Peraturan Perkhidmatan;
 - Peraturan-Peraturan Kewangan.
- Mempunyai Laporan Penilaian Prestasi di tahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

PERINGATAN:

- Bagi iklan jawatan bilangan **3 dan 4** adalah dipelawa daripada Pegawai dan Kakitangan yang sedang berkhidmat di Jabatan Pertanian dan Agrimakanan.
- Tarikh Iklan : **11 Februari 2012.**
- Tarikh Tutup Permohonan : **3 MAC 2012.**
- Tempat Menghantar Borang Permohonan :

PENGARAH PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN, JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN, KEMENTERIAN PERINDUSTRIAN DAN SUMBER-SUMBER UTAMA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

- Bagi keterangan lanjut, sila rujuk Surat Pemberitahuan Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam **BILANGAN IKLAN : 4/2012.**

**5. JURUTEKNOLOGI PERGIGIAN
JABATAN PERKHIDMATAN PERGIGIAN
KEMENTERIAN KESIHATAN
M.11 (\$1,920 - \$3,250 SEBULAN)
KEKOSONGAN : SATU (1)**

KELAYAKAN MINIMUM :

- Sijil Lanjutan Teknologi Pergigian - *Advanced Dental Technology* atau sebanding yang diiktiraf.
- Sedang berkhidmat di Kementerian Kesihatan sebagai Ketua Juruteknik Gigi dalam tanggagaji M.9 EB.10 tidak kurang dari 5 tahun atau Juruteknik Gigi Kanan dalam tanggagaji M.8 EB.9 tidak kurang dari 7 tahun.
- Mempunyai pengalaman dalam mengendalikan kerja-kerja *Maxillo-Facial, Ortodontik, Ceramic* dan *Prosthetic* adalah kelebihan.
- Mempunyai laporan penilaian prestasi di tahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

**6. JURUTEKNIK GIGI KANAN
JABATAN PERKHIDMATAN PERGIGIAN
KEMENTERIAN KESIHATAN
M.8 EB.9 (\$1,485 - \$2,315 SEBULAN)
KEKOSONGAN : TIGA (3)**

KELAYAKAN MINIMUM :

- Sijil Latihan Juruteknik Pergigian atau kelulusan sebanding yang diiktiraf.
- Sedang berkhidmat di Kementerian Kesihatan sebagai Juruteknik gigi dalam tanggagaji M.4 tidak kurang dari 5 tahun.
- Mempunyai kelulusan atau kursus-kursus tambahan adalah keutamaan.
- Mempunyai laporan penilaian prestasi di tahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

PERINGATAN:

- Bagi iklan jawatan bilangan **5 dan 6** adalah dipelawa daripada Pegawai dan Kakitangan yang sedang berkhidmat di semua Jabatan di bawah Kementerian Kesihatan.
- Tarikh Iklan : **11 Februari 2012.**
- Tarikh Tutup Permohonan : **3 Mac 2012.**
- Tempat Menghantar Borang Permohonan: **PENGARAH PENTADBIRAN DAN KEWANGAN, JABATAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN, KEMENTERIAN KESIHATAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**
- Bagi keterangan lanjut, sila rujuk Surat Pemberitahuan Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam **BILANGAN IKLAN : 5/2012.**

**7. PENGAWAL KESELAMATAN TINGKATAN II
JABATAN KESELAMATAN DALAM NEGERI
JABATAN PERDANA MENTERI
D.1-2-3 EB.4-5 (\$530 - \$1,625 SEBULAN)
KEKOSONGAN : DUA (2)**

KELAYAKAN MINIMUM :

- 4 Kepujian/Kredit mata pelajaran Sijil Am Pelajaran Brunei-Cambridge Peringkat Biasa atau kelulusan sebanding.
- Sedang berkhidmat di Jabatan Keselamatan Dalam Negeri sebagai Pengawal Keselamatan Tingkat III tidak kurang dari 5 tahun dan telahpun lulus peperiksaan Jabatan.
- Pernah berkhidmat dengan Kerajaan atau dengan Pasukan Keselamatan seperti Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB), Polis Diraja Brunei dan sebagainya tidak kurang dari 5 tahun.
- Bagi calon-calon yang baru dilantik mestilah tidak memakai kacamatanya/kanta lekup lebih 100 Degree.
- Mempunyai laporan penilaian prestasi di tahap

Dari muka 14

sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan atau disepanjang perkhidmatannya bagi yang belum mencapai tempoh perkhidmatan selama 3 tahun.

ATAU

Calon-calun yang terdiri daripada bekas anggota keselamatan hendaklah mempunyai rekod perkhidmatan yang baik dan bersih daripada kesalahan disiplin bagi tempoh 3 tahun kebelakangan dan mengemukakan nama 2 orang *Referees* yang dikenali lebih 5 tahun. (Melengkapkan Borang Pengakuan Biodata).

PERINGATAN:

1. Bagi iklan jawatan bilangan 7 adalah dipelawa daripada Pegawai dan Kakitangan yang sedang berkhidmat di **JABATAN KESELAMATAN DALAM NEGERI**.
2. Tarikh Iklan: **11 FEBRUARI, 2012**.
3. Tarikh Tutup Permohonan: **3 MAC, 2012**.
4. Tempat Menghantar Borang Permohonan: **PENGARAH KESELAMATAN DALAM NEGERI, JABATAN KE-**

SELAMATAN DALAM NEGERI, JABATAN PERDANA MENTERI, JALAN UTAMA MENTIRI, KAMPONG SUNGAI TILONG BC3315, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

5. Bagi keterangan lanjut, sila rujuk Surat Pemberitahuan Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam **BILANGAN IKLAN : 6/2012**.

PEMBERITAHUAN :

1. Semua permohonan adalah melalui pengisian satu (1) sahaja borang **SPA 2** yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam. Salinan sijil-sijil, surat-surat akuan dan yang berkenaan hendaklah disertakan.
2. Semua kelulusan, sijil-sijil kecakapan, peperiksaan yang dikendalikan oleh badan-badan professional yang dihadapkan bersama borang permohonan hendaklah **diiktiraf** oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

3. Mempunyai laporan penilaian prestasi ditahap sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan atau disepanjang perkhidmatannya bagi yang belum mencapai tempoh perkhidmatan selama 3 tahun.
4. Semua permohonan hendaklah lengkap dan dihadapkan tidak lewat dari tarikh tutup iklan. Borang permohonan yang diterima setelah tarikh tutup iklan tidak dilayan.
5. Bilangan kekosongan adalah betul semasa dicetak. Walau bagaimanapun, pemohon-pemohon boleh mendapatkan maklumat lanjut mengenai sebarang perubahan bilangan kekosongan dalam tempoh iklan dibukakan melalui cara berikut:
 - Menelefon 2381961 sambungan 530/537/521 atau 2383455 (Bahagian Iklan);
 - Melihat Papan kenyataan Tingkat I, Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam;
 - Melayari laman web rasmi Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (Iklan Jawatan Kosong) iaitu: **Website: <http://www.spa.gov.bn/>**



KEMENTERIAN PERTAHANAN

KEMENTERIAN PERTAHANAN

Tajuk Sebut Harga :

SEBUT HARGA MENGENDALIKAN KANTIN DI BANGUNAN KEMENTERIAN PERTAHANAN, BOLKIAH GARISON BAGI TEMPOH TIGA (3) TAHUN

(SEBUT HARGA BAHAGIAN MINUMAN)

Bilangan Sebut Harga : JPPK/SH/132/2011 - 2012

Sebut Harga Terbuka kepada : Syarikat-syarikat tempatan terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia yang memiliki Kad Pintar warna Kuning yang Bermastautin yang mempunyai Sijil Pendaftaran Perniagaan Bab 16 & 17 dari Jabatan Peguam Negara.

Syarat-Syarat Penyertaan : Sebut Harga ini hanya dihadkan / dibenarkan bagi salah seorang ahli keluarga sahaja. Ahli keluarga lain yang terdekat seperti suami atau isteri atau anak-anak yang masih bujang tidak dibenarkan ikut serta.

Lokasi : Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam

Kadar Sewa Tetap Bulanan : BND600 -

BND700 (tidak kurang dari **BND600** dan tidak melebihi **BND700**)

Tempoh Penyewaan : Tiga (3) Tahun

Jenis perniagaan yang Dibenarkan : Perniagaan Kantin atau restoran.

Dokumen Sebut Harga : Boleh diperolehi dari (waktu pejabat);

Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja Blok D, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh Tutup Sebut Harga : 16 Februari 2012 (tidak lewat dari 8.30 pagi)

Tempat Menghantar Sebut Harga : Peti Sebut Harga, Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja Blok D, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510.

Tatacara Sebut Harga : Penawar hendaklah menyatakan sebut Harga secara *limp sum* di dalam borang Sebut Harga yang disertakan. Harga Sebut Harga ini ialah harga sewa bulanan dan ini akan menjadi salah satu kriteria pemilihan Jabatanarah. Kerajaan tidak akan terikat untuk memiliki atau menerima Sebut Harga yang tinggi atau sebarang

Sebut Harga.

Penawar hendaklah menyertakan menu berserta harga makanan yang ditawarkan bagi memenuhi kriteria pemilihan Jabatanarah.

Tajuk Sebut Harga :

SEBUT HARGA MENGENDALIKAN KANTIN DI BANGUNAN KEMENTERIAN PERTAHANAN, BOLKIAH GARISON BAGI TEMPOH TIGA (3) TAHUN

(SEBUT HARGA BAHAGIAN MAKANAN)

Bilangan Sebut Harga : JPPK/SH/131/2011 - 2012

Sebut Harga Terbuka kepada : Syarikat-syarikat tempatan terdiri dari rakyat Kebawah DYMM yang memiliki Kad Pintar warna Kuning yang Bermastautin yang mempunyai Sijil Pendaftaran Perniagaan Bab 16 & 17 dari Jabatan Peguam Negara.

Syarat-Syarat Penyertaan : Sebut Harga ini hanya dihadkan / dibenarkan bagi salah seorang ahli keluarga sahaja. Ahli keluarga lain yang terdekat seperti suami atau isteri atau anak-anak yang masih bujang tidak dibenarkan ikut serta.

Lokasi : Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Kadar Sewa Tetap Bulanan : BND500 -

BND600 (tidak kurang dari **BND500** dan tidak melebihi **BND600**)

Tempoh Penyewaan : Tiga (3) Tahun

Jenis perniagaan yang Dibenarkan : Perniagaan Kantin atau restoran.

Dokumen Sebut Harga : Boleh diperolehi dari (waktu pejabat); Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, Blok D, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Pertahanan Bolkiah Garison BB3510

Tarikh Tutup Sebut Harga : 16 Februari 2012 (tidak lewat dari 8.30 pagi)

Tempat Menghantar Sebut Harga : Peti Sebut Harga, Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja Blok D, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Pertahanan Bolkiah Garison BB3510.

Tatacara Sebut Harga : Penawar hendaklah menyatakan sebutharga secara *limp sum* didalam borang sebutharga yang disertakan. Harga Sebut Harga ini ialah harga sewa bulanan dan ini akan menjadi salah satu kriteria pemilihan Jabatanarah. Kerajaan tidak akan terikat untuk memiliki atau menerima Sebut Harga yang tinggi atau sebarang Sebut Harga.

Penawar hendaklah menyertakan menu berserta harga makanan yang ditawarkan bagi memenuhi kriteria pemilihan Jabatanarah.



JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

1. TAWARAN adalah dibukakan kepada Pemborong-pemborong yang berdaftar di dalam Pendaftaran Kontraktor dan Pembekal, Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam (Kelas I, II, III, IV, V & VI dan Sijil Pendaftaran Section 16 & 17).

Tarikh iklan/mengambil dokumen tawaran : Bermula **4 Februari 2012, hari Sabtu selama (2) dua minggu**.

Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran : **Tidak lewat jam 2.00 petang, hari Selasa, 6 Mac 2012.**

Tarikh tutup tawaran pada : **Hingga jam 2.00 petang, hari Rabu, 7 Mac 2012.**

2. Tawaran-tawaran hendaklah di hantar dalam sampul surat yang tertutup tanpa menunjukkan identiti atau logo perkhidmatan / pembekal/pemborong, ditulis dengan

Tawaran :

REPAIR AND SUPPLY COMPONENTS FOR SWEEPER VEHICLES

BG 4903

Bilangan Tawaran : AME/2011-2012/SH-29/S

Tawaran:

UP GRADING OF THE WATER SUPPLY PUMP AND PIPING SYSTEM AT BRUNEI INTERNATIONAL AIRPORT

Bilangan Tawaran : AME/2011-2012/SH-24S

Kepada :

Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga,

d/a Bangunan Terminal Tingkat 2,

Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei,

Jabatan Penerbangan Awam,

Kementerian Perhubungan,

Negara Brunei Darussalam.

3. Tawaran-tawaran hendaklah sampai kepada Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga Jabatan Penerbangan Awam **tidak lewat jam 2.00 petang, pada hari Rabu, 7 Mac 2012**. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Syarikat-syarikat yang berminat untuk membuat tawaran dikehendaki memperoleh dokumen-dokumen dari Pejabat Kewangan, Jabatan Penerbangan Awam, Negara Brunei Darussalam dengan membayar Yuran Dokumen sebanyak **BND10** (Hardcopy) - tidak dikembalikan di Bahagian Kewangan (Ground Floor), Jabatan Penerbangan Awam, bagi setiap tawaran dan pembayaran tawaran diterima pada waktu berkerja seperti berikut :

Hari Isnin - Khamis :

8.00 - 11.00 pagi

2.00 - 3.00 petang

Hari Sabtu :

8.00 - 10.00 pagi

5. Tawaran (*retender*), syarikat yang pernah membeli dokumen projek hendaklah membawa bersama pembayaran yuran tawaran telah dibuat dengan menunjukkan resit pembayaran yuran semasa waktu-waktu bekerja biasa.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

7. Sesi taklimat tawaran (briefing) atau/dan lawatan tapak (site visit) bagi tawaran-tawaran ini akan diadakan seperti berikut :

Pada : 13 dan 14 Februari 2012 (Hari Isnin dan Selasa)

Jam : 9.00 pagi dan 1.45 petang

Tempat Berkumpul : Dewan Serbaguna, Bangunan Kejuruteraan dan Pemeliharaan, Jabatan Penerbangan Awam

Negara Brunei Darussalam.



**BAHAGIAN PENGURUSAN ASET
KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI DAN PERDAGANGAN**

**JUALAN LELONG
SECARA TERTUTUP**

ADALAH dengan ini Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan akan mengadakan **Jualan Lelong Secara Tertutup 6 Set Lif serta aksesori bertempat di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, Jalan Subok.**

Barang-barang yang dilelong boleh dilihat di **Jabatan Kerja Raya, Sinarubai** semasa waktu pejabat.

Borang-borang tawaran boleh didapati di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, Jalan Subok, Negara Brunei Darussalam. Borang-borang yang telah lengkap hendaklah dimasukkan ke dalam Peti

Tawaran Tertutup yang beralamat :
**Ground Floor
Bangunan Lama**

**Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri
dan Perdagangan, Jalan Subok,
Negara Brunei Darussalam.**

**Tarikh Tutup hari Isnin, 20 Februari 2012
jam 9.30 pagi.**

Semua tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat dan ditutup rapi (sealed). Pada bahagian atas sampul surat hendaklah hanya dituliskan;

**JUALAN LELONG SECARA TERTUTUP
6 SET LIF SERTA AKSESORI
Keterangan peralatan seperti berikut : -**

1. Passenger Lift No. 1 - Mitsubishi
2. Passenger Lift No. 2 - Mitsubishi
3. Passenger Lift No. 3 - Mitsubishi
4. Passenger Lift No. 4 - Mitsubishi
5. Passenger Lift No. 5 - GEC
6. Passenger Lift No. 6 :
complete w/lift Motor - GEC
7. Lift Controller
8. Meld
9. Transformer
10. EBOPS, landing doors and accessories

Syarat-Syarat Lelongan Seperti Berikut :

1. Harga permulaan tawaran ialah **\$900.00**
2. Bayaran adalah secara tunai dalam tempoh satu minggu (7) hari setelah pembeli / pengusaha / syarikat dimaklumkan berjaya bagi tawaran awam ini. Pembeli / pengusaha / syarikat yang membuat tawaran harga paling

tinggi akan dikira berjaya.

3. Pembeli / pengusaha / syarikat yang gagal membuat bayaran secara tunai dalam masa yang telah ditetapkan akan menyebabkan pembelian dibatalkan dan harga yang kedua paling tinggi akan dikira berjaya dalam tawaran tersebut atau tertakluk kepada peraturan dari pihak Kementerian Kewangan.

4. Pembeli / pengusaha / syarikat yang berjaya mestilah memunggah barang-barang tersebut dalam tempoh satu minggu setelah dimaklumkan berjaya. Sebarang aduan kehilangan selepas tempoh tersebut tidak akan dilayan.

5. Pembeli / pengusaha / syarikat yang berjaya dalam tawaran awam ini akan dimaklumkan setelah penilaian dibuat dan keputusan penilaian adalah muktamad.



KEMENTERIAN PERTAHANAN

No. Tawaran : 1
MINDEF/DFA/2012/K/003 (GRU)
SUPPLY OF LIGHT TRUCK
4WD 3/4 TON (GS)
(QTY : 2 UNITS)
Yuran Tawaran :
B\$500.00 (Tidak dikembalikan)

No. Tawaran : 2
MINDEF/DFA/2012/K/004 (GRU)
SUPPLY OF MEDIUM BUS RHD
(26-30 SEATERS) - (QTY:1) AND SUPPLY
OF SMALL BUS RHD (14-15 SEATERS) -
(QTY: 1)
Yuran Tawaran :
B\$30.00 (Tidak dikembalikan)

No. Tawaran : 1
MINDEF/DFA/2012/K/008 (GRU)
SUPPLY OF MEDIUM TRUCK

4 TON GS CARGO (QTY:2 UNIT)
Yuran Tawaran :
B\$500.00 (Tidak dikembalikan)

Syarat-Syarat Tawaran :

a) Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Kementerian Pertahanan, Blok C, Tingkat Bawah, Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Bolkliah Garison, BB3510, Negara Brunei Darussalam, **tidak lewat jam 2.00 petang, hari Selasa, 28 Februari 2012.** Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, di Tingkat 1, Blok D, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkliah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam semasa hari-hari bekerja (**Isnin - Jumaat**).

b) Bayaran Tawaran hendaklah dibayar di Bahagian Kewangan, Jabatanarah Kewangan

dan Perolehan, Blok D, Pintu Masuk 5, Tingkat Bawah, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkliah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Waktu bagi menerima bayaran :

**Isnin - Khamis :
8.00 pagi - 3.00 petang
Jumaat :
8.00 pagi - 10.30 pagi
2.00 petang - 3.00 petang**

c) Pembekal adalah dikehendaki membayar Yuran Tawaran bagi semua tawaran seperti yang diiklankan. Yuran Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender). Kadar Yuran Tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

d) Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.

e) Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran

yang telah disediakan. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan akan dikira tawaran tidak jujur (non-bona-fide tender) dan tidak akan dilayan.

f) Salinan sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama yang menyenaraikan butir-butir syarikat berkenaan seperti nama, nombor kad pengenalan atau nombor pasport pemilik.

g) Penawar yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis pandu yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.

h) Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah dinyatakan rujukan dan tajuk tawaran dan tarikh tutup tawaran ini seperti mana yang diiklankan.

i) Iklan-iklan tawaran bolehlah dilihat melalui laman web : <http://www-mindef.gov.bn>



**JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI**

JUALAN LELONG SECARA SEBUT HARGA

- Balai Bomba Jerudong

1. Keterangan Peralatan :
Split unit
Banyak - 1 unit
Model : Aikon 1 Hp
Harga Permulaan : **\$50.00**

2. Keterangan Peralatan :
Split unit
Banyak - 3 unit
Model : Sanyo 2.5 Hp
Harga Permulaan : **\$159.00**

3. Keterangan Peralatan :
Split unit
Banyak - 3 unit
Model : Sanyo 2 Hp
Harga Permulaan : **\$252.00**

4. Keterangan Peralatan :
Split unit
Banyak - 1 unit

Model : Sanyo 1.5 Hp
Harga Permulaan : **\$46.00**

5. Keterangan Peralatan :
Window Unit
Banyak - 2 unit
Model : Sanyo 1.5 Hp dan Aikon 1 Hp
Harga Permulaan : **\$38.00**

- Balai Bomba Tumasek

1. Keterangan Peralatan :
Split unit
Banyak - 1 unit
Model : Aikon 2 Hp
Harga Permulaan : **\$84.00**

2. Keterangan Peralatan :
Split Unit
Banyak - 2 unit
Model : Toshiba & Daikin 1.5 Hp
Harga Permulaan : **\$92.00**

**Tarikh Tutup : 11 Februari 2012 (Hari Sabtu)
Jam: 9.00 pagi**

Tempat : Ibu Pejabat Bomba dan Penyelamat, Lapangan Terbang Lama, Berakas

Syarat-Syarat Bagi Jualan Lelong Sebut Harga (secara tertutup) adalah seperti berikut :

a) Borang tawaran bolehlah diperolehi di Bahagian Kewangan Ibu Pejabat, Jabatan Bomba dan Penyelamat Lapangan Terbang Lama Berakas semasa waktu pejabat dan bayaran sebanyak **\$5.00** secara tunai akan dikenakan bagi setiap borang.

b) Mana-mana pembeli, pengusaha dan syarikat yang berminat boleh menghubungi terus talian 2611551, 2612552 Balai Bomba Jerudong I dan talian 2244274/275 dan 276 Balai Bomba Tumasek ataupun terus datang ke Balai-balai tersebut untuk membuat penaksiran harga.

c) Borang yang telah lengkap diisikan hendaklah dimasukkan ke peti Tawaran Sebut Harga di Tingkat Bawah Ibu Pejabat Bomba dan Penyelamat, Lapangan Terbang Lama Berakas tidak lewat pada **11 Februari 2012 jam 8.30 pagi (hari Sabtu)** dengan menggunakan sampul surat tertutup rapat 9 sealed).

d) Pembeli, pengusaha, syarikat dan orang ramai yang berjaya hendaklah membuat pembayaran secara tunai dalam masa satu (1) minggu dari surat pemberitahuan dikeluarkan dan memunggah barang-barang berkenaan dalam tempoh tiga (3) hari setelah pembayaran penuh dilaksanakan.



**JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK
JABATAN PERDANA MENTERI**

**BILANGAN TAWARAN :
JPE/LTK/PDP/091/2011
TAJUK TAWARAN :
SUPPLY AND DELIVERY OF 4C/95
SQMM XLPE/SWA/
PVC LV CABLE**

Tarikh Tutup :

**21 Februari 2012,
hari Selasa, 2.00 petang
Yuran Tawaran : \$50.00
(tidak dikembalikan)**

Tender Fee :
BND500.00 (Tidak dikembalikan)

Tempat tutup :
'TENDER BOX'

**Lembaga Tawaran Kecil
Bahagian Tenaga,
Jabatan Perdana Menteri,
Tingkat 5, Blok Unit Petroleum,
Bangunan Bahirah, Jalan Menteri Besar,
Bandar Seri Begawan, BB3910,
Negara Brunei Darussalam.**

Kelayakan : Pembekal yang berdaftar dengan Kementerian Pembangunan bagi Kategori P05 dalam Kelas II Ke Atas.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-

penerangan yang lanjut boleh diperolehi di **Kaunter Unit Pendaftaran Bahagian Perdagangan, Tingkat Satu (1), Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.**

Perhatian :

Sila bawa Sijil Pendaftaran di Kementerian Pembangunan (MOD) semasa mengambil dokumen ini di Kaunter Unit Pendaftaran Bahagian Perdagangan Tingkat satu (1), Jabatan Perkhidmatan Elektrik.



KEMENTERIAN PERTAHANAN

No. Tawaran : JPPK/LTN/11/2012
Tajuk Tawaran :
PROPOSED UPGRADING TO NAVAL MEDICAL SERVICES AT MUARA CAMP (PHASE 1) - REFURBISHMENT WORKS AND NEW EXTENSION BUILDING
BND50.00 (Tidak dikembalikan)
Kelas : III & KE ATAS
Kategori : KA01 ATAU B01
Tempoh Penyediaan :
TIGA (3) BULAN

No. Tawaran : JPPK/LTN/12/2012
Tajuk Tawaran :
PROPOSED UPGRADING TO NAVAL MEDICAL SERVICES AT MUARA CAMP (PHASE 1) - MECHANICAL AND ELECTRICAL WORKS
BND50.00 (Tidak dikembalikan)
Kelas : III & KE ATAS
Kategori : E01 & M01
Tempoh Penyediaan :
TIGA (3) BULAN
A) TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Kementerian Pertahanan, Blok C, Tingkat Bawah, Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Bolkiah Garrison, BB3510, Negara Brunei Darussalam, tidak lewat jam 2.00 petang hari Selasa, 21 Februari 2012.

Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, di Tingkat 1, Blok D, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garrison BB3510, Negara Brunei Darussalam semasa hari-hari bekerja (Isnin - Jumaat). Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran pada 17 Februari 2012, hari Jumaat jam 4.00 petang.

Bayaran Tawaran hendaklah dibayar di Bahagian Kewangan Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Blok D, Pintu Masuk 5, Tingkat

Bawah, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garrison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Waktu bagi menerima bayaran :

**Isnin-Khamis :
8.00 pagi - 3.00 petang**

**Jumaat :
8.00 pagi - 10.30 pagi**

2.00 petang - 3.00 petang

Pembekal adalah dikehendaki membayar Yuran Tawaran bagi semua tawaran seperti yang diiklankan. Yuran Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide-tender). Kadar Yuran Tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.

Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan akan dikira tawaran tidak jujur (non-bona-fide-tender) dan tidak akan dilayan.

Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama yang menyenaraikan butir-butir syarikat berkenaan seperti nama, nombor kad pengenalan atau nombor pasport pemilik.

Penawar yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis panduan yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.

Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah dinyatakan rujukan dan tajuk tawaran dan tarikh tutup tawaran ini seperti mana yang diiklankan.



JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN

TAWARAN-TAWARAN hendaklah di alamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil dan masukkan ke dalam Peti Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Jalan Menteri besar BB3910, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 2.00 petang pada hari Selasa, 21 Februari 2012.

JPt/TAW/31/2011-2012 :

PERKHIDMATAN SWASTA BAGI KERJA-KERJA PENGURUSAN TERNAKAN HARIAN BERTEMPAT DI STESEN PERTANIAN LUAHAN BAGI TEMPOH DUA (2) TAHUN PERKHIDMATAN
(Yuran Tawaran : BND30.00)

JPt/TAW/32/2011-2012 :

SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, COMMISSIONING AND TESTING COMPLETE PACKAGE OF EQUIPMENT WITH ACCESSORIES FOR DETERMINATION OF CRUDE FIBRE
(Yuran Tawaran : BND10.00)

JPt/TAW/33/2011-2012 :

MEMASANG PAGAR KESELAMATAN BAGI KAWASAN TAMAN AGROTEKNOLOGI BRUNEI ZONE A TUNGKU, JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN, DAERAH BRUNEI DAN MUARA
(Yuran Tawaran : BND30.00)

JPt/TAW/34/2011-2012 :

MENINGKATKAN TARAF INFRA-STRUKTUR LADANG PADI WASAN DAERAH BRUNEI DAN MUARA
(Yuran Tawaran : BND50.00)

Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

Tawaran-tawaran hendaklah dalam sampul surat yang tertutup dan pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditulis dengan bahagian/ tajuk tawaran dan tarikh tutup sahaja tanpa menunjukkan identiti pembekal.

Dokumen-dokumen dan borang-borang tawaran serta penerangan lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Ibu Pejabat Pertanian Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan.

Yuran Tawaran Sebanyak BND30.00 wang tunai bagi satu tajuk tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap penender.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

Salinan sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.

Semua Penender dan/atau wakilnya hendaklah dimestikan hadir untuk mendengar sesi taklimat dan penerangan mengenai tawaran di atas pada 15 Februari 2012 (hari Rabu) jam 2.00 petang, (Bilik Suria) di Ibu Pejabat Jabatan Pertanian dan Agrimakanan Lapangan Terbang Lama Berakas, Bandar Seri Begawan.

Tawaran-tawaran yang diiklankan di atas boleh dilayari melalui laman web Jabatan Pertanian dan Agrimakanan seperti berikut: Website : <http://www.agriculture.gov.bn>



KEMENTERIAN PENDIDIKAN

Lampiran "A"
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pendidikan
Bangunan Kementerian Pendidikan
Blok "A" Tingkat 1,
Bahagian Perkhidmatan Kewangan "A"
Lapangan Terbang Lama, Berakas
Bandar Seri Begawan, BB3510
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.
TAWARAN PERKHIDMATAN KANTIN

BILANGAN TAWARAN KETERANGAN BAYARAN YURAN/ DOKUMEN TAWARAN TARIKH TUTUP DAN WAKTU

MOE/LTK/133/2011/2012 (DA(BPPSA)-FEB-2012)

TAWARAN PERKHIDMATAN KANTIN BAGI SEKOLAH MENENGAH SAYYIDINA HUSAIN, JALAN JERUDONG, DAERAH BRUNEI MUARA, JABATAN PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN, KEMENTERIAN PENDIDIKAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM. BAGI TEMPOH TIGA (3) TAHUN. (KANTIN BAHAGIAN BLOK 'B')
\$10.00
(Bayaran Yuran/ Dokumen Tawaran tidak dikembalikan) 21/2/2012 (Tidak lewat jam 2.00 petang)

MOE/LTK/134/2011/2012 (DA(BPPSA)-FEB-2012)

TAWARAN PERKHIDMATAN KANTIN BAGI SEKOLAH MENENGAH SAYYIDINA HASAN, JALAN BAN 5, MUKIM KILANAS, DAERAH BRUNEI DAN MUARA, JABATAN PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN, KEMENTERIAN PENDIDIKAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

BAGI TEMPOH TIGA (3) TAHUN. (KANTIN BAHAGIAN BLOK 'B')
\$10.00

Bayaran Yuran/ Dokumen Tawaran (tidak dikembalikan) 21/2/2012 (Tidak lewat jam 2.00 petang)

THE SUPPLY, INSTALLATION, SETUP, CONFIGURATION, TESTING, COMMISSIONING, AND MAINTENANCE

BILANGAN TAWARAN KETERANGAN BAYARAN YURAN/ DOKUMEN TAWARAN TARIKH TUTUP DAN WAKTU

MOE/LTK/135/2011/2012 (ICT-FEB-2012)

THE SUPPLY, INSTALLATION, SETUP, CONFIGURATION, TESTING, COMMISSIONING, AND MAINTENANCE OF THE ENTERPRISE SECURITY FOR BRUNEI POLYTECHNIC
\$30.00

Bayaran Yuran/ Dokumen Tawaran (tidak dikembalikan) 6/3/2012 (Tidak lewat jam 2.00 petang)

MOE/LTK/136/2011/2012 (ICT-FEB-2012)

THE SUPPLY, INSTALLATION, SETUP, CONFIGURATION, TESTING, COMMISSIONING, AND MAINTENANCE OF THE ICT INFRASTRUCTURE FOR BRUNEI POLYTECHNIC
\$50.00

(Bayaran Yuran/ Dokumen Tawaran tidak dikembalikan) 6/3/2012 (Tidak lewat jam 2.00 petang)

MOE/LTK/137/2011/2012 (ICT-FEB-2012)

THE SUPPLY, INSTALLATION, SETUP, CONFIGURATION, TESTING, COMMISSIONING, AND MAINTENANCE OF THE NETWORK

INFRASTRUCTURE FOR BRUNEI POLYTECHNIC
\$50.00

Bayaran Yuran/ Dokumen Tawaran (tidak dikembalikan) 6/3/2012 (Tidak lewat jam 2.00 petang)

(HARI BIASA) WAKTU-WAKTU PENERIMAAN WANG BAYARAN YURAN/DOKUMEN TAWARAN

ISNIN – KHAMIS 8.00 PAGI HINGGA 11.45 PAGI 1.45 PETANG HINGGA 3.00 PETANG

SABTU 8.00 PAGI HINGGA 10.00 PAGI

Syarat-Syarat Tawaran :

1. Tawaran adalah dipelawa daripada Syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
2. Pemohon-pemohon yang berkhidmat dengan Kerajaan atau Syarikat-syarikat Swasta yang ada hubung kaitnya dengan Kerajaan seperti Brunei Shell Petroleum (BSP), Cold Gas (LNG), Royal Brunei Airline (RBA) dan seumpamanya tidak akan diterima.
3. Bayaran Yuran/Dokumen Tawaran bagi setiap tawaran adalah dikehendaki dalam Wang Tunai. Penendar adalah dikehendaki membayar semua Yuran/Dokumen Tawaran seperti yang diiklankan. Yuran/Dokumen Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap penender/pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bone-fide tender).
4. Setiap tawaran hendaklah dibayar dengan wang tunai, di Kaunter 1, Unit Tunai dan Hasil Bahagian Perkhidmatan Kewangan 'B', Jabatan Pentadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan, Kementerian Pendidikan, Blok 'B', Tingkat Satu (1), Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam. Sila pastikan Resit Bayaran Yuran / Dokumen Tawaran diterima bagi setiap pembayaran yang dibuat adalah betul.

5. Pemohon-pemohon mestilah membawa bersama Sijil Pendaftaran Perniagaan yang

betul semasa melakukan pembayaran.

6. Borang-borang Tawaran boleh diperolehi di Kaunter 6, Unit Tawaran dan Sebut Harga, Bahagian Perkhidmatan Kewangan 'A', Jabatan Pentadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan, Kementerian Pendidikan, Blok 'A', Tingkat Satu (1), Lapangan Terbang Lama Berakas, Negara Brunei Darussalam setelah membuat pembayaran dengan menyertakan resit bayaran yang sudah dibuat.

7. Setiap borang tawaran yang telah diisi dengan lengkap hendaklah menyertakan Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan dan Salinan Resit Bayaran Yuran/Dokumen Tawaran dan hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa.

8. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup. Pada bahagian atas sampul surat tersebut hendaklah ditulis Bilangan Tawaran / Tajuk Tawaran dan Tarikh Tutup Tawaran seperti mana yang diiklankan serta tanpa menunjukkan identiti Pembekal/Pemborong dan ditujukan kepada :- Pengerusi,

Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pendidikan,
Bangunan Kementerian Pendidikan
Blok 'A' Tingkat 1,
Bahagian Perkhidmatan Kewangan 'A',
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Bandar Seri Begawan. BB3510,
Negara Brunei Darussalam.

9. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan dikira sebagai tawaran tidak sah diterima.

10. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran tidak munasabah.

11. Penender yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis panduan yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.



اَلْیَسْتِیْوَاتُ قَدْ خَلَقَتْ اَعْوَامَ

INSTITUT PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI

Peraduan Menulis Esei 2012

ESEI BERASASKAN
PENYELIDIKAN

\$2,000
PEMENANG PERTAMA

\$1,800
PEMENANG KEDUA

\$1,600
PEMENANG KETIGA

\$500

3 HADIAH PENGHARGAAN

\$100

10 HADIAH SAGUHATI

ESEI
KONTEMPORARI

\$1,000
PEMENANG PERTAMA

\$800
PEMENANG KEDUA

\$600
PEMENANG KETIGA

\$200

3 HADIAH PENGHARGAAN

\$50

10 HADIAH SAGUHATI

BORANG PENYERTAAN
BOLEH DIDAPATI DI KAUNTER
PENYAMBUK TETAMU, IPA.

ESEI YANG LENGKAP HENDAKLAH
DIHANTAR KEPADA
SETIAUSAHA JAWATANKUASA PERADUAN
MENULIS ESEI 2012

INSTITUT PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI
SIMPANG 256-24, JALAN KAMPONG RIMBA,
GADONG BE 3119
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

TARIKH TUTUP PENYERTAAN
ISNIN, 30 APRIL 2012
PUKUL 3:30 PETANG

INSTITUT PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI
SIMPANG 256 - 24, JALAN KAMPONG RIMBA, GADONG BE 3119
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
TELEFON: +673 2452223 (5 TALIAN) FAKS: +673 2424081



JABATAN DAERAH BRUNEI DAN MUARA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

PENCALONAN BAGI MENGISIKAN JAWATAN-JAWATAN KOSONG SEBAGAI KETUA-KETUA KAMPUNG DI DAERAH BRUNEI DAN MUARA

JABATAN Daerah Brunei dan Muara dengan sukacitanya mempelawa/menjemput penduduk-penduduk kampung berkenaan bagi menghadapi pencalonan untuk mengisikan kekosongan Jawatan Ketua-Ketua Kampung di Jabatan Daerah Brunei dan Muara, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Negara Brunei Darussalam seperti berikut :-

1. Ketua Kampung Lambak Kiri, Mukim Berakas 'A'.
2. Ketua Kampung Lambak 'B', Mukim Berakas 'A'.
3. Ketua Kampung Orang Kaya Besar Imas/Pulaie, Mukim Berakas 'A'.
4. Ketua Kampung Kawasan 3, Rancangan Perumahan Negara Kampung Lambak Kanan, Mukim Berakas 'B'.
5. Ketua Kampung Kawasan 3, Rancangan Perumahan Negara Kampung Rimba, Mukim Gadong 'A'.
6. Ketua Kampung Kiulap, Mukim Gadong 'B'.
7. Ketua Kampung Tanah Jambu, Mukim Mentiri
8. Ketua Kampung Sungai Buloh, Mukim Mentiri

9. Ketua Kampung Subok, Mukim Kota Batu
10. Ketua Kampung Madewa/Telanai, Mukim Kilanas
11. Ketua Kampung Setia 'B', Mukim Sungai Kebun

Tanggagaji : C1-EB2 iaitu \$1,280.00 hingga \$1,930.00

KELAYAKAN CALON KETUA KAMPUNG :-

Calon hendaklah :-

- Seorang lelaki yang terdiri daripada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- Sekurang-kurangnya mempunyai kelulusan pelajaran di Peringkat Tingkatan III atau kelulusan yang sebanding dengannya.
- Bermastautin di kampung yang berkenaan tidak kurang dua (2) tahun sebelum atau pada tarikh pencalonannya. Bermastautin adalah bermaksud bahawa calon Ketua Kampung hendaklah benar-benar tinggal di kampung yang berkenaan dalam tempoh yang dikehendaki yang mana calon mempunyai tempat kediaman dan mendiami tempat tersebut.
- Berumur tidak kurang 30 tahun dan tidak melebihi 60 tahun pada tarikh pen-

calonannya.

Tidak menjadi ahli atau tidak terlibat sama ada secara langsung atau tidak langsung di dalam sebarang pertubuhan siasah yang difikirkan boleh menjejaskan kepen-tingan atau keselamatan negara.

- Mempunyai pengetahuan yang baik dalam agama Islam, kemasyarakatan dan adat resam setempat yang lazimnya diamalkan oleh masyarakat kampung berkenaan.

- Mempunyai perwatakan, ketokohan dan sifat-sifat kepimpinan yang baik dan bersesuaian sebagai seorang pemimpin mengikut amalan kehidupan orang-orang Brunei serta bersikap pemedulian.

- Tidak pernah diisytiharkan muflis di bawah Undang-Undang yang dikuatkuasakan di negara ini dalam tempoh dua (2) tahun sebelum pencalonannya, termasuk pada tarikh pencalonan melainkan sebelum itu pengisytiharan muflis telah dibatalkan oleh Mahkamah.

Calon yang terdiri daripada Pegawai Kerajaan jika dilantik sebagai Ketua Kampung hendaklah terlebih dahulu menamatkan perkhidmatannya sebagai Pegawai Kerajaan.

Calon yang terdiri daripada ahli Perniagaan atau Pengusaha apabila dilantik menjadi Ketua Kampung boleh meneruskan perniagaan atau perusahaannya menurut syarat-syarat yang ditentukan oleh Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri.

Pencadang dan Penyokong-Penyokong se-orang calon Ketua Kampung hendaklah terdiri daripada warganegara atau penduduk tetap Negara Brunei Darussalam dan tinggal ber-

mastautin di kampung yang berkenaan. Calon pencadang dan penyokong-penyokong hendaklah menandatangani borang pencalonan. Borang pencalonan berkenaan hendaklah dilengkapkan sepenuhnya sebelum diha-dapkan ke Unit Pentadbiran, Bahagian Institusi Penghulu Mukim dan Ketua Kampung, Jabatan Daerah Brunei dan Muara.

Bagi Pegawai-pegawai Kerajaan yang sedang berkhidmat di jabatan masing-masing ataupun dari pihak-pihak swasta hendaklah terlebih dahulu mendapatkan kebenaran bertulis dari Ketua Jabatan masing-masing dan menghadapkan surat kebenaran itu ber-sama semasa menghadapkan borang pen-calonan.

Lain-lain syarat adalah tertakluk kepada (Syarat-Syarat Lantikan dan Perkhid-matan Ketua Kampung). Seperti yang terkandung dalam buku Skim Perkhidmatan Penghulu dan Ketua Kam-pung, Negara Brunei Darussalam 1998.

Tatacara menghadapkan borang penca-lonan :

Keterangan lanjut dan borang pencalonan bo-leh didapati dan dikembalikan ke alamat seperti berikut :-

Unit Pentadbiran

Bahagian Institusi Penghulu Mukim dan Ketua Kampung,
Jabatan Daerah Brunei dan Muara,
Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup mengembackkan borang penca-lonan adalah pada hari Sabtu, 3 Mac 2012.



LEMBAGA BANDARAN TUTONG KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

GERAI SELERA TUTONG JALAN MENTERI TAIB TUTONG

ADALAH dimaklumkan bahawa tawaran bagi mendapatkan ruang-ruang kosong Gerai Se-lera Tutong, Jalan Menteri Taib Tutong akan dibukakan kepada syarikat-syarikat fran-cais dan syarikat persendirian mulai 1 Februari 2012 dan tarikh tutup adalah pada 29 Februari 2012 yang mana dibukakan kepada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan penduduk tetap yang bermastautin di Daerah Tutong.

Jenis-Jenis jualan yang ditetapkan adalah seperti Minuman, Masakan Melayu Tempatan, masakan ala China/Thailand, masakan ala Arab/India, Masakan Segera (Fastfood/ Fran-cise) dan Masakan ala Jepun/Korea.

Borang-borang permohonan dan keterangan lanjut mengenainya bolehlah diperolehi di Kaunter Unit Perlesenan, Jabatan Ban-daran Tutong semasa waktu pejabat dan tarikh tutup penerimaan permohonan ialah pada hari Rabu, 29 Februari 2012 jam 2.00 petang dan hendaklah dimasukkan di dalam Peti Tawaran Jabatan Bandaran Tutong.

GERAI MAKAN KOMPLEKS PASARNEKA DAN TAMU TUTONG

ADALAH dimaklumkan bahawa tawaran bagi mendapatkan ruang-ruang kosong Gerai Ma-kan Kompleks Pasarneka dan Tamu Tutong akan dibukakan kepada syarikat-syarikat fran-cais dan syarikat persendirian mulai 1 Februari 2012 dan tarikh tutup adalah pada 29 Februari 2012 yang mana dibukakan ke-pada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Per-tuan Negara Brunei Darussalam dan penduduk tetap yang bermastautin di Daerah Tutong.

Jenis-Jenis jualan yang ditetapkan adalah seperti Minuman, Masakan Melayu Tempatan, masakan ala China/Thailand, masakan ala Arab/India, Masakan Segera (Fastfood/ Fran-cise) dan Masakan ala Jepun/Korea.

Borang-borang permohonan dan keterangan lanjut mengenainya bolehlah diperolehi di Kaunter Unit Perlesenan, Jabatan Ban-daran Tutong semasa waktu pejabat dan tarikh tutup penerimaan permohonan ialah pada hari Rabu, 29 Februari 2012 jam 2.00 petang dan hendaklah dimasukkan didalam peti tawaran Jabatan Bandaran Tutong.



DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

1. NAMA TAWARAN: Membekal Buku-Buku Bacaan Untuk Perpustakaan, Dewan Bahasa dan Pustaka (Kumpulan VI-II)

RUJUKAN TAWARAN:

8/DBP/LTK/2011-2012
Tarikh Tutup : 28 Februari 2012,
hari Selasa, jam 2.00 petang.

TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa da-ri-pada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Syarat-Syarat Tawaran:

1. Dokumen-dokumen tawaran boleh diperolehi di Unit Kewangan, Tingkat 4, Dewan Bahasa dan Pustaka, Lapangan Ter-bang Lama, Berakas, Negara Brunei Da-russalam pada hari-hari bekerja (8.30 hingga 11.30 pagi dan 2.00 hingga 3.00 petang). Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran adalah pada 21 Februari 2012.

2. Yuran Tawaran (Tender Fee) adalah sebanyak B\$20.00 setiap tawaran (tidak dikembalikan).

3. Tawaran hendaklah disertakan dengan salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan 15 & 17, salinan resit bayaran dan salinan kad pengenalan.

4. Semua tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang tertutup tanpa me-nunjukkan identiti atau logo syarikat/ pembekal dan ditulis dengan perkataan:

Nama Tawaran : Membekal Buku-Buku Ba-

caan Untuk Perpustakaan, Dewan Bahasa dan Pustaka (Kumpulan VIII).

RUJUKAN TAWARAN:

8/DBP/LTK/2011-2012
Tarikh Tutup : 28 Februari 2012,
hari Selasa, jam 2.00 petang.

dan dialamatkan kepada:

Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Kebudayaan,
Belia dan Sukan,
Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan
BS8110,
Negara Brunei Darussalam.

5. Tawaran-tawaran mestilah menggunakan borang yang disediakan dan hendaklah lengkap diisi dan dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 1, Ruang masuk/Penyambut Tetamu (depan kaun-ter sekuriti), Bangunan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan BS8110 Negara Brunei Darussalam. Tarikh tutup tawaran adalah pada 28 Februari 2012, hari Selasa jam 2.00 petang.

Tawaran-tawaran yang diterima selepas tarikh dan waktu yang ditetapkan tidak akan dilayan.

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Per-tuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang terendah atau apa-apa jua bentuk tawaran.



KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA

DIBUKAKAN KEPADA PEMBEKAL-PEMBEKAL YANG BERDAFTAR KELAS I DAN II KATEGORI B01

BIL : KHEU/ BDP/ LTK/ 002/ 2012

U.S.A.I - Peningkatan Taraf Bangunan Se-kolah Ugama PAP Masna (Fasa 1) Masjid dan Sekolah (Sekolah Ugama Kupang - Eath works)

YURAN DOKUMEN : \$10.00+ \$5.00 e-Dokumen (TIDAK DIKEM-BALIKAN)

Tarikh dan jam tutup mengambil dokumen

tawaran : 14 Februari 2012 (2.30 petang)

Tarikh Tutup : 21 Februari 2012 (2.00 petang)

Syarat-Syarat Tawaran :-

Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Lembaga Tawaran Kecil. Tingkat Satu, Bahagian Kewangan, Bangunan Kemen-terian Hal Ehwal Ugama, Jalan Menteri Besar, Berakas BB3910, Negara Brunei Darussalam (kecuali ditetapkan alamat yang lain dalam iklan atau dokumen Tawaran) tidak lewat dari pukul 2.00 petang pada tiap-tiap hari Selasa seperti tarikh yang telah ditetapkan.

Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.

Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan da-lam sampul surat yang rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar ke-pada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Kontrak.

Dokumen-dokumen tawaran dan penera-ngan-penerangan yang lanjut bolehlah didapati dan diperolehi dari Tingkat 1 Bahagian Kewangan, Bangunan Kementerian Hal Ehwal Ugama, Jalan Menteri Besar Berakas BB3910, Negara Brunei Darussalam. Jumlah Yuran adalah seperti berikut.

Yuran Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong

sama ada berjaya atau yang tidak kecuali kerja-kerja yang ditawarkan dibatalkan

Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan, setiap pemborong dikehendaki membawa Sijil Pendaftaran Kontraktor dan Pembekal yang menunjukkan bahawa pem-borong adalah yang berdaftar di Kementerian Pembangunan dalam kelas yang ditetapkan dan dikehendaki membayar yuran tawaran itu seperti kadar yang ditetapkan.

Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

RADIO TELEVISYEN BRUNEI

RANCANGAN MINGGUAN TV

**ISNIN**
13 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	FACTORY MADE
10.30	FOOD SAFARI
11.00	INSAN SENI
11.30	THE RE-INVENTORS 'Islamic Windmill'
12.00	MYSTERY FILES
12.30	THE DETONATORS
12.36	AZAN ZUHUR
13.30	FOOLED BY NATURE 'Communicative Creatures'
14.00	DIALOG
14.30	MASAKKAN TRADISI KITANI
15.00	GARDENING AUSTRALIA
15.30	ACTING FOR A BETTER TOMORROW
15.56	AZAN ASAR
16.00	THE MARTHA STEWART SHOW
17.00	HOW DO THEY DO IT?
17.30	IN SHORT
17.45	BERITA 5:45
18.00	GREEN MATTERS
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	BIMBINGAN KELUARGA
19.00	FOKUS SUKAN
19.30	THE NEW INVENTORS
19.44	AZAN ISYAK
20.00	BERITA NASIONAL
21.00	KULIAH BERSAMA MUFTI 'Masjid Kg Salambigar'
22.00	NEWS AT 10
22.50	NAMAQUALAND

SELASA
14 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	ULTIMATE WILDLIFE
10.30	THE COOK AND THE CHEF
11.00	THE NEW INVENTORS
11.30	HOW DO THEY DO IT?
12.00	UNHINGED
12.30	KULIAH BERSAMA MUFTI 'Masjid Kg Salambigar'
12.36	AZAN ZUHUR
13.30	FOKUS SUKAN
14.00	LOFTY IDEAS
14.30	FACTORY MADE
15.00	GARDENING AUSTRALIA
15.30	EXPERIENCE BRUNEI
15.56	AZAN ASAR
16.00	THE MARTHA STEWART SHOW
17.00	EUROMAXX ON VACATION
17.30	IN SHORT
17.45	BERITA 5:45
18.00	JAMIE'S 30 MINUTES MEALS 'Steak Sanie'
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	PENGAJARAN AL QURAN
19.00	GLOBALIZED
19.30	AKTA
19.44	AZAN ISYAK
20.00	BERITA NASIONAL
20.45	SUKAN KHAS : PERLUMBAAN BASIKAL JELAJAH BRUNEI, TOUR DE BRUNEI 2011
21.30	DOKUMENTARI TEMPATAN 'Warga Kampung Serdang'
22.00	NEWS AT 10
22.50	WHALE WARS

RABU
15 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	GLASS WITH VICKY
10.30	TOP CHEF MASTER
11.30	RENOVATION NATION
12.30	DOKUMENTARI TEMPATAN 2012 'Warga Kampung Serdang'
12.30	UBAYA-UBAYA
12.36	AZAN ZUHUR
13.30	GLOBALIZED
14.00	SUKAN KHAS : PENCAK SILAT KEPUTERAAN
14.30	HOW IT WORKS
15.00	GET GROWING
15.30	INDUSTRIAL JUNKLE
15.55	AZAN ASAR
16.00	OPRAH WINFREY
17.00	THE LAST PARADISES
17.30	IN SHORT
17.45	BERITA 5:45
18.00	WHERE WERE YOU?
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	AL-HADIS
19.00	FOKUS SUKAN
19.44	AZAN ISYAK
19.30	ULASAN KHUTBAH JUMAAT
20.00	BERITA NASIONAL
21.00	LIPUTAN SEMASA 'Forum Budaya Membaca'
21.30	HELICOPTER RESCUE 'Pasha'
22.00	NEWS AT 10
22.50	FINE TUNED

KHAMIS
16 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	FULL REPORT
10.30	CHEESE SLICES
11.00	ULASAN KHUTBAH JUMAAT
11.30	THE LAST PARADISE
12.00	HELICOPTER RESCUE 'Pasha'
12.30	BERSAMA MUFTI SEMPENA MAULUD NABI 'Masjid Kg Rataie'
12.36	AZAN ZUHUR
13.30	FOKUS SUKAN
14.00	VISI SUCI 2007
14.30	WHERE WERE YOU?
15.00	LIPUTAN SEMASA
15.30	FORESIGHT
15.55	AZAN ASAR
16.00	OPRAH WINFREY
17.00	STRANDED WITH CASH PETERS
17.30	IN SHORT
17.45	BERITA 5:45
18.00	FASTER, HIGHER, STRONGER-TOMORROW
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	PEDOMAN AKIDAH 2011
19.00	JEJAK RASUL
19.30	AL HIDAYAH
19.44	AZAN ISYAK
20.00	BERITA NASIONAL
21.00	AN NUUR 1433/2012
22.00	NEWS AT 10
22.50	BENGKEL MAJLIS ILMU 2011 'Pendidikan Awal Kanak-Kanak'

JUMAAT
17 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	GLOBAL IDEAS
10.30	THE DOCTORS 'New Solutions To Better Your Body'
11.30	BERITA 11:30
11.45	AL HIDAYAH
12.20	TILAWATIL AL QURAN BERSAMA JUARA SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
13.30	JEJAK RASUL
14.00	ACCELERATE
14.30	BICARA SUKAN
15.00	SPIRIT OF LONDON
15.55	AZAN ASAR
16.00	DR. OZ SHOW
17.00	FLYING THROUGH TIME
17.30	KEFAHAMAN MELAYU ISLAM BERAJA
17.45	BERITA 5:45
18.00	SEA POWER
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	PENGAJARAN DARI AL QURAN
19.00	DOKUMENTARI TEMPATAN KONVENSyen KUMPULAN KERJA CERMERLANG 2011
19.44	AZAN ISYAK
20.00	BERITA NASIONAL
21.00	DUNIA ASIA
21.30	ALL IN BRUNEI
22.00	NEWS AT 10
22.50	ROYAL WEDDINGS ON FILM

SABTU
18 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	BLANK CANVAS
10.30	NATE BERKUS SHOW
11.30	BERITA 11:30
12.00	ALL IN BRUNEI
12.30	HOMESICK
12.36	AZAN ZUHUR
13.30	DOKUMENTARI TEMPATAN KONVENSyen KUMPULAN KERJA CERMERLANG 2011
14.30	ZOO JUNIORS
15.00	THE PRICE IS RIGHT
15.55	AZAN ASAR
16.00	DR OZ SHOW
17.00	FROM TIERRA DEL FUEGO TO TIJUA IN SHORT
17.30	BERITA 5:45
17.45	NATURE TREASURE
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	PEDOMAN AKIDAH 2007
19.00	FOKUS SUKAN
19.30	DI MANA TU AH? 'Dang Uma'
19.44	AZAN ISYAK
20.00	BERITA NASIONAL
21.00	LIPUTAN SEMASA
21.30	OVER DESIGNED
22.00	NEWS AT 10
22.50	SHARK U

AHAD
19 Feb

07.00	BERITA AWAL PAGI
07.20	RAMPAI PAGI - Live
10.02	DESTROYED IN SECOND
10.30	NATE BERKUS SHOW
11.30	BERITA 11:30
12.00	LIPUTAN SEMASA
12.30	ARE YOU SMARTER THAN A 5TH GRADER
12.36	AZAN ZUHUR
13.30	TEKA RIA
14.00	OVER DESIGNED
14.30	THE FOOTBALL REVIEW
15.00	THE PRICE IS RIGHT
15.54	AZAN ASAR
16.00	DR OZ SHOW
17.00	THE RE-INVENTORS 'Chinese Flamethrower'
17.30	KEFAHAMAN MELAYU ISLAM BERAJA
17.45	BERITA 5:45
18.00	CULTURAL FLAVOURS
18.34	AZAN MAGHRIB
18.45	SINAR
19.00	FOOLED BY NATURE 'Fabulous Fliers'
19.30	INSAN SENI
19.44	AZAN ISYAK
20.00	BERITA NASIONAL
21.00	DIALOG
21.30	MYSTERY FILE
22.00	NEWS AT 10
22.50	THE DETONATORS

**ISNIN**
13 Feb

10.05	ANIMASI: GET SQUIGGLING!
10.15	ANIMASI : ZHENG HE'S VOYAGES TO THE WEST
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	KOMEDI : \$#! MY DAD SAYS 'Ed Goes to Court'
13.30	DRAMA BERSIRI : LOST
14.30	DRAMA TEMPATAN SITKOM : STUDIO RENTAK
15.00	REMAJA : MORTIFIED
15.30	DRAMA INTERNATIONAL : MY ONLY ONE
15.56	AZAN ASAR
16.30	PENDIDIKAN : 3 2 1 VAMOS
17.00	TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI : WIPEOUT USA
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA : KIM SURO, THE IRON KING
21.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	DRAMA BERSIRI : EUREKA 'Omega Girl'

SELASA
14 Feb

10.05	ANIMASI : RUBI
10.15	ANIMASI : THE BRAVE & THE BOLD
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	KOMEDI : THE MIDDLE II
13.30	DRAMA BERSIRI : CHUCK 'Chuck Vs The Other Guy'
14.30	DRAMA TEMPATAN: DI ATAS IRADATNYA
15.00	ANIMASI : BLUE DRAGON
15.30	DRAMA INTERNATIONAL : MY ONLY ONE
15.56	AZAN ASAR
16.30	PENDIDIKAN : 3 2 1 VAMOS
17.00	FAMILY TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI : WIPEOUT USA
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA : KIM SURO, THE IRON KING
21.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	DRAMA BERSIRI : 24

RABU
15 Feb

10.05	ANIMASI : NAN AND LILI
10.15	ANIMASI : THE SECRET SATURDAY 2
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	KOMEDI : MIKE AND MOLLY 'First Valentine's Day'
13.30	DRAMA BERSIRI : 24
14.30	DRAMA TEMPATAN : DI ATAS IRADATNYA
15.00	ANIMASI : MICKEY MOUSE CLUB HOUSE
15.30	DRAMA INTERNATIONAL : MY ONLY ONE
15.55	AZAN ASAR
16.30	PENDIDIKAN : 3 2 1 VAMOS
17.00	FAMILY TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI : WIPEOUT USA
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA : KIM SURO, THE IRON KING
21.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	THE X FACTOR U.S.A 'Top 9 Performance'

KHAMIS
16 Feb

10.05	ANIMASI : NAN AND LILI
10.15	ANIMASI : SECRET SATURDAY 2
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	KOMEDI : EVERYBODY LOVES RAYMOND
13.30	DRAMA BERSIRI : SMALLVILLE 'Stiletto'
14.30	DRAMA TEMPATAN SITKOM : JIRAN EMPAT PENJURU
15.00	ANIMASI : DREAM TOWN
15.30	DRAMA INTERNATIONAL : MY ONLY ONE
15.55	AZAN ASAR
16.30	PENDIDIKAN : 3 2 1 VAMOS!
17.00	FAMILY TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI : WIPEOUT USA
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA : KIM SURO, THE IRON KING
21.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	DRAMA BERSIRI : HAWAII FIVE-O 'Ma Ke Kahakai'

JUMAAT
17 Feb

10.05	ANIMASI: GET SQUIGGLING!
10.15	ANIMASI: BEN 10 : ULTIMATE ALIEN FORCE
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA MELAYU : SUTERA MAYA
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	KOMEDI : EVERYBODY LOVES RAYMOND 'Home From School'
13.30	DRAMA BERSIRI : NCIS: LOS ANGELES 'Pushback'
14.30	REALITI: POP CORN TV
15.00	ANIMASI: DREAM TOWN
15.30	REALITI : TOTAL WIPEOUT
15.55	AZAN ASAR
16.30	PENDIDIKAN : BINDI, THE JUNGLE GIRL
17.00	FAMILY TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI: TOTAL WIPEOUT USA
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA : KIM SURO, THE IRON KING
21.00	DRAMA TEMPATAN : ANTARA CITA-CITA DAN CINTA
21.30	KOMEDI : THAT'S SO RAVEN 'The Royal Treatment'
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	SUKAN : F.A CUP 2011/2012 Liverpool Vs Manchester

SABTU
18 Feb

10.05	ANIMASI : BUN DAN ANIM
10.15	PENDIDIKAN : SESAME STREET
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA INTERNATIONAL : CALLING FOR LOVE
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	KOMEDI : OUTSOURCED
13.30	DRAMA BERSIRI : BONES
14.30	REALITI: POP CORN TV
15.00	ANIMASI: KAMEN RIDER DRAGON KNIGHT
15.30	REALITI: TOTAL WIPEOUT UK
15.55	AZAN ASAR
16.30	ANIMASI : PHINEAS AND FERB
17.00	TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI : TOTAL WIPEOUT
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA : KIM SURO, THE IRON KING
21.00	HIBURAN : INGAT LUPA 2011
21.30	DRAMA TEMPATAN : PERADUAN DRAMA TV
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	TAYANGAN GAMBAR : 'BUS LANE'

AHAD
19 Feb

10.05	ANIMASI: BERT AND ERNIE'S GREAT ADVENTURES
10.30	ANIMASI : SONIC X
10.45	DRAMA KOREA: GOLDEN FISH
12.00	DRAMA INTERNATIONAL : CALLING FOR LOVE
12.36	AZAN ZUHUR
13.00	DRAMA BERSIRI : LAW AND ORDER
14.00	HIBURAN : (Siaran Langsung) MINGGU CERIA
14.30	SUNDAY MATINEE NANCY DREW
15.54	AZAN ASAR
16.00	ANIMASI : CYBER SIX
16.30	REMAJA : MORTIFIED
17.00	FAMILY TELENOVELA : DUMB GIRL DONT GO TO HEAVEN
18.00	DRAMA INTERNATIONAL : TEPPAN
18.34	AZAN MAGHRIB
19.00	REALITI: THE CELEBRITY APPRENTICE
19.44	AZAN ISYAK
20.00	DRAMA KOREA: KIM SURO, THE IRON KING
21.00	DRAMA SITKOM TEMPATAN : STUDIO RENTAK
21.30	KOMEDI : EVERYBODY LOVES RAYMOND
22.00	BERITA NASIONAL
22.45	REALITI : THE X FACTOR U.S.A

Tertakluk kepada perubahan semasa



LAYARI LAMAN WEB
WWW.RTB.GOV.BN
UNTUK SUSUNAN PROGRAM & SIPNOSIS RANCANGAN TV
SECARA ONLINE
TONTONI RTB4 INTERNATIONAL SECARA ONLINE,
LAYARI LAMAN WEB ORGANISASI RTB,
I-SINAR DAN NET RADIO

Kami Mengucapkan
SELAMAT MENYAMBUT
Hari Kebangsaan ke-28
Tulus Ikhlas Daripada





ISNIN 13 Feb

14:00 SONIC X
14:30 THE BIG BANG THEORY
'The Prestidigitaton Approximation'
15:00 BLUE BLOODS
'Re-Do'
15:56 AZAN ASAR
16:00 WILD JUSTICE CALIFORNIA
'Native Species'
17:00 THE DUO
18:00 CYBERSIX
'Terra'
18:34 AZAN MAGHRIB
18:30 POP CORN :
WORLD'S FUNNIEST
19:00 NCIS : LOS ANGELES
'Keepin' It Real'
19:44 AZAN ISYAK
20:00 NEW INVENTOR
21:00 THE DUO
22:00 NEWS AT 10

SELASA 14 Feb

14:00 CYBERSIX
'Terra'
14:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
15:00 NCIS : LOS ANGELES
'Keepin' It Real'
15:56 AZAN ASAR
16:00 NEW INVENTOR
17:00 THE DUO
18:00 MICKEY MOUSE CLUBHOUSE
18:34 AZAN MAGHRIB
18:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
19:00 DRAMA BERSIRI :
24
19:44 AZAN ISYAK
20:00 THE RE-INVENTORS
'Life At Sea/
Syrian Torpedo'
21:00 THE DUO
22:00 NEWS AT 10

RABU 15 Feb

14:00 MICKEY MOUSE CLUBHOUSE
14:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
15:00 DRAMA BERSIRI :
24
15:55 AZAN ASAR
16:00 THE RE-INVENTORS
'Life At Sea/
Syrian Torpedo'
17:00 THE DUO
18:00 BATMAN :
THE BRAVE AND THE BOLD
'The Mask Of Matches Malone!'
18:34 AZAN MAGHRIB
18:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
19:00 CHUCK
'Chuck Versus
The First Bank Of Evil'
19:44 AZAN ISYAK
20:00 NEW INVENTOR
21:00 THE DUO
22:00 NEWS AT 10

KHAMIS 16 Feb

14:00 BATMAN :
THE BRAVE AND THE BOLD
'The Mask Of Matches Malone!'
14:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
15:00 CHUCK
'Chuck Versus
The First Bank Of Evil'
15:55 AZAN ASAR
16:00 NEW INVENTOR
17:00 THE DUO
18:00 HAMTARO :
LITTLE HAMSTER BIG ADVENTURE
18:34 AZAN MAGHRIB
18:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
19:00 CRIMINAL MINDS
'Reflection Of Desire'
19:44 AZAN ISYAK
20:00 SOMEWHERE STREET
'Lugang - Taiwan'
21:00 THE DUO
22:00 NEWS AT 10

ISNIN 13 Feb

16:05 PENGAJARAN
DARI AL QURAN
SUCI
16:30 KULIAH SUBUH BERSAMA MUFTI
17:00 IHYA RAMADHAN
18:00 AZAN MAGHRIB
18:35 DIAN HIDAYAH
19:00 MUTIARA HIDAYAH
19:30 BICARA IMAN
19:44 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 BENGKEL MAJLIS ILMU 2011
21:30 BERSAMA MUFTI
SEMPENA MAULUD
'Masjid Zainab'

SELASA 14 Feb

16:05 MUTIARA HIKMAH
16:30 DIAN HIDAYAH
17:00 BERSAMA MUFTI
SEMPENA MAULUD
'Masjid Zainab'
18:00 INFO MAJLIS UGAMA
ISLAM BRUNEI
18:15 AL-HADIS
18:34 AZAN MAGHRIB
18:45 ZIKIR & DOA PENOLAK BALAH
19:00 CAHAYA MAULUDURRASUL
19:30 VISI SUCI 2008
19:44 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 QUDWAH
21:15 KULIAH BERSAMA MUFTI
'Masjid Kg Sungai Besar'

RABU 15 Feb

16:05 BIMBINGAN KELUARGA
16:15 VISI SUCI 2008
16:45 INFO MAJLIS
UGAMA ISLAM BRUNEI
BERSAMA MUFTI
SEMPENA MAULUD
18:00 MUTIARA
18:15 AL ISLAM
18:34 AZAN MAGHRIB
18:45 ALAM GHAIB
19:15 AT TIBBUL ISLAMI
19:30 PEDOMAN 2010
19:44 AZAN ISYAK
19:50 PEDOMAN 2010
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 KAMAR BANI HASHIM
21:45 BERSAMA MUFTI SEMPENA
MAULUD NABI

JUMAAT 17 Feb

14:00 HAMTARO :
LITTLE HAMSTER BIG ADVENTURE
14:30 WORLD BEST COMEDY SHOW
15:00 CRIMINAL MINDS
'Reflection Of Desire'
15:55 AZAN ASAR
16:00 SOMEWHERE STREET
'Lugang - Taiwan'
17:00 THE DUO
18:00 THE SECRET SATURDAYS
'Legion Of Garuda'
18:34 AZAN MAGHRIB
18:30 THE I.T. CROWD
'Return Of The'
19:00 SMALLVILLE
'Rabid'
19:44 AZAN ISYAK
20:00 MEGA MOVIE
'The Day The Earth Stood Still'
22:00 NEWS AT 10

SABTU 18 Feb

14:00 THE SECRET SATURDAYS
'Legion Of Garuda'
14:30 THE I.T. CROWD
'Return Of The'
15:00 SMALLVILLE
'Rabid'
15:55 AZAN ASAR
16:00 MEGA MOVIE
'The Day The Earth Stood Still'
18:00 BLUE DRAGON
18:33 AZAN MAGHRIB
18:38 GOOD LUCK CHARLIE
'The Curious Case
Of My Dabney'
19:00 BREAKOUT KINGS
'One For The Money'
19:44 AZAN ISYAK
20:00 MEGA MOVIE
'Dragonball : Evolution'
22:00 NEWS AT 10

AHAD 19 Feb

14:00 BLUE DRAGON
14:30 GOOD LUCK CHARLIE
'The Curious Case
Of My Dabney'
15:00 BREAKOUT KINGS
'One For The Money'
15:54 AZAN ASAR
16:00 MEGA MOVIE
'Dragonball : Evolution'
18:00 SONIC X
18:34 AZAN MAGHRIB
18:30 THE BIG BANG THEORY
'The Zamecki Incursion'
19:00 BLUE BLOODS
'After Hours'
19:44 AZAN ISYAK
20:00 WILD JUSTICE
CALIFORNIA
'Animal Instincts'
21:00 THE DUO
22:00 NEWS AT 10



DRAGON BALL : EVOLUTION
Tayangan Gambar di RTB3
Sabtu, 10pm dan Ahad, 4pm

KHAMIS 16 Feb

16:05 MUTIARA
16:30 PEDOMAN 2010
17:00 AT TIBBUL ISLAMI
17:15 KULIAH SUBUH BERSAMA MUFTI
18:15 SENIBINA MASJID
18:34 AZAN MAGHRIB
18:40 SURAH YASSIN
19:00 PERUBATAN NABAWI
19:44 AZAN ISYAK
19:50 ULASAN KHUTBAH JUMAAT
20:00 BERITA NASIONAL
20:50 AN NUUR 2011
21:50 LINGKARAN IMAN

AHAD 19 Feb

16:05 SINAR
16:15 PENTOMIN IHYA
RAMADHAN 2007
16:45 PERSIDANGAN BELIA
ISLAM ASIA TENGGERA
BERSAMA MUFTI SEMPENA
MAULUD NABI
18:15 AN NAZHAFAH
'Cara-Cara Peyembelihan
Secara Islam'
18:34 AZAN MAGHRIB
18:45 BICARA IMAN
19:00 SUCI

JUMAAT 17 Feb

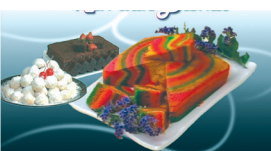
16:05 AN NUUR
17:00 SURAH YASSIN
17:20 SEMBAHYANG FARDHU
JUMAAT DARI MEKAH
18:15 SENIBINA MASJID
'Masjid Kg.Limau Manis'
18:34 AZAN MAGHRIB
18:40 TASSAWWUF
19:10 AL HIDAYAH 1433/2012
19:35 HIKMAH ISRAK & MIKRAJ 2008
19:44 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 JEJAK RASUL
'Abdullah Bin Salam &
Abdul Rahman Auf'
21:15 TEDARUS DAN
TAFSIR AL-QURAN

(sambungan susunan RTB5 Ahad)

19:25 PENGAJARAN
DARI AL QURAN
19:44 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 SIRAH NABAWIYAH
21:00 FITRAH ILAHI
'Lautan'
21:30 BERSAMA MUFTI SEMPENA MAULUD
'Bridex Jerudong Bhg. 1'

SABTU 18 Feb

16:05 IHYA RAMADHAN
16:30 PEDOMAN AKIDAH 2011
16:45 TEDARUS DAN TAFSIR
AL-QURAN
17:45 SINAR
18:00 PENTOMIN IHYA RAMADHAN
18:34 AZAN MAGHRIB
18:45 SEMINAR ANTARABANGSA
AQIDAH AHLI SUNNAH
WAL JAMAAH
19:15 MUSLIMAH
19:44 AZAN ISYAK
19:50 FILLER
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 SEMINAR ANTARABANGSA
PERUNDANGAN ISLAM
21:20 KULIAH BERSAMA MUFTI
'UBD Bhg. 3'



ISNIN 13 Feb

06.15 PEDOMAN AKIDAH 2011
06.30 PEDOMAN 2010
10.05 VARIASI
10.30 BAGAI BUNGA SAKURA
11.00 DIALOG
11.30 ONCE UPON A TIME
11.45 PEDOMAN AKIDAH 2011
12.00 995
'Tanah Susur'
12.36 AZAN ZUHUR
EXPATS
'Geosynetek: Mr.Danny Sim'
13.09 RUMAH IDAMAN
13.40 DOKUMENTARI MOU THAILAND
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.57 AZAN ASAR
17.45 BERITA 5:45
18.00 VARIASI
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 PEDOMAN 2010
19.00 FOKUS SUKAN
19.30 XPRESI
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 DOKUMENTARI 2010
21.30 INGAT INGAT LUPA
22.00 NEWS AT 10
22.50 BAGAI BUNGA SAKURA
23.30 LINGKARAN IMAN
00.00 995
'Tanah Susur'
00.30 EXPATS
'Geosynetek: Mr.Danny Sim'
01.00 RUMAH IDAMAN
01.30 DOKUMENTARI MOU THAILAND
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 INGAT INGAT LUPA
04.45 LINGKARAN IMAN
05.17 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
5.45 MOTIVASI
'Pentingnya Minat Belajar'

SELASA 14 Feb

06.15 AL ISLAM
06.30 PEDOMAN 2010
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 MASAKKAN TRADISI KITANI
10.30 DI ATAS IRADATNYA
11.00 DOKUMENTARI 2010
11.30 HIKAYAT
11.45 AL ISLAM
12.00 INGAT INGAT LUPA
12.36 AZAN ZUHUR
TEKA RIA
13.00 MISITERI RUMAH NINA
14.00 IDOLAKU
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.56 AZAN ASAR
17.45 BERITA 5:45
18.00 MASAKKAN TRADISI KITANI
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 PEDOMAN 2010
19.00 ALL IN BRUNEI
19.30 VISI SUCI 2009
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 SUKAN KHAS 2011
21.30 PANCING
22.00 NEWS AT 10
23.00 DI ATAS IRADATNYA
23.30 NATIONAL ENVIRONMENT
CONFERENCE
00.00 INGAT INGAT LUPA
00.30 TEKA RIA
01.20 MISITERI RUMAH NINA
02.00 IDOLAKU
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 VISI SUCI 2009
04.45 NATIONAL ENVIRONMENT
CONFERENCE
05.17 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 MOTIVASI
'Teknik Meningkatkan
Minat Belajar'

RABU 15 Feb

06.15 SIRAH NABAWIYAH
06.30 PEDOMAN 2010
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 RAKAN CYBER
10.30 AMPUNI....
11.00 SUKAN KHAS 2011
11.30 PADA SUATU HARI
11.45 SIRAH NABAWIYAH
12.00 PANCING (CABARAN)
'Ikan Queen(fingkur-Tingkur)'
12.36 AZAN ZUHUR
12.30 RANJAU KEHIDUPAN
12.34 AZAN ZUHUR
13.00 MUTIARA HUTAN
13.30 SMALL CAN BE BEAUTIFUL
14.00 KACA KACA KRISTAL
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.55 AZAN ASAR
17.45 BERITA 5:45
18.00 RAKAN CYBER
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 PEDOMAN 2010
19.00 FOKUS SUKAN
19.40 GALERI
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 LIPUTAN SEMASA
21.30 AKTA
22.00 NEWS AT 10 (NORMAL)-RTB 1
23.00 AMPUNI....
23.30 ULASAN KHUTBAH JUMAAT
23.30 PANCING (CABARAN)
00.00 'Ikan Queen(fingkur-Tingkur)'
00.30 RANJAU KEHIDUPAN
01.00 MUTIARA HUTAN
01.30 SMALL CAN BE BEAUTIFUL
02.00 KACA KACA KRISTAL
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 FOKUS SUKAN
04.15 GALERI
04.45 ULASAN KHUTBAH JUMAAT
05.17 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 MOTIVASI
'Teknik Meningkatkan
Penumpuan..'

KHAMIS 16 Feb

06.15 PENGAJARAN DARI
AL QURAN
06.30 PEDOMAN 2010
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.00 PERIUK MALAYSIA
BELANGA BRUNEI
10.30 DRAMA :
WAWASAN KAMPUNG
11.00 LIPUTAN SEMASA 2010
11.30 PADA SUATU HARI
11.45 PENGAJARAN
DARI AL QURAN
12.00 AKTA
12.35 BIJAK CERIA
12.36 AZAN ZUHUR
13.00 TABIR
13.30 LAGENDA
14.00 STOP OVER
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.55 AZAN ASAR
17.45 BERITA 5:45
18.00 PERIUK MALAYSIA
BELANGA BRUNEI
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 PEDOMAN 2010
19.00 STUDIO RENTAK
19.30 AL HIDAYAH
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 AN NUUR 2011
22.00 NEWS AT 10
22.50 DRAMA :
WAWASAN KAMPUNG
23.30 INSAF
00.00 AKTA
00.30 BIJAK CERIA
01.00 TABIR
01.30 LAGENDA
02.00 STOP OVER
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 SINI MOTOR
04.15 AN NUUR 2011
05.17 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 MOTIVASI 2010
'Pentingnya Mencatat Nota'

JUMAAT 17 Feb

06.30 PEDOMAN 2010
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.00 VARIASI SAJIAN
10.30 JEREBU
11.00 AL HIDAYAH 1432/2011
11.30 BERITA 11:30
11.45 PERSIDANGAN
BELIA ISLAM ASIA
12.20 TILAWATIL AL-QURAN
BERSAMA JUARA
12.30 SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
13.30 SUCI
14.00 DEKOR
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.55 AZAN ASAR
17.30 KEFAHAMAN MELAYU
ISLAM BERAJA
17.45 BERITA 5:45
18.00 VARIASI SAJIAN
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 PEDOMAN 2010
19.00 BICARA SUKAN
19.30 SEMINAR ANTARABANGSA
AQIDAH
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 DUNIA ASIA
21.30 LAGENDA
22.00 NEWS AT 10
22.00 JEREBU 2
23.30 DOKUMENTARI TEMPATAN 2011
00.00 PERSIDANGAN
BELIA ISLAM ASIA
00.30 KULIAH BERSAMA MUFTI 2011
01.00 SEMINAR MAJLIS ILMU 2011
02.00 DEKOR
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 SEMINAR ANTARABANGSA
PERUNDANGAN ISLAM
DOKUMENTARI 2011
04.45 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 MOTIVASI 2010
'Teknik Mencatat Nota'

SABTU 18 Feb

06.15 BIMBINGAN KELUARGA
06.30 PEDOMAN 2010
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN SEHAT
10.30 SUTERA BERDURI
11.00 DUNIA ASIA
11.30 BERITA 11:30
11.45 BIMBINGAN KELUARGA
12.00 LAGENDA
12.30 PANGGILAN PULAU
'Jalan Jalan di Pulau
Berambang bhg.1'
12.36 AZAN ZUHUR
13.00 RISIK BISIK
13.45 KHAZANAH
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.55 AZAN ASAR
17.15 BERITA 5:45
18.00 SAJIAN SEHAT
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 PEDOMAN 2010
19.00 FOKUS SUKAN
19.35 BRUNEI SHUTTERS
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 LIPUTAN SEMASA
21.30 IMPIANKU
22.00 NEWS AT 10
22.50 CAHAYA MAULUDURRASUL
23.30 VISI SUCI 2008
00.00 LAGENDA
00.30 PANGGILAN PULAU
'Jalan Jalan di Pulau
Berambang bhg.1'
01.00 RISIK BISIK
01.30 KONVENSyen KUMPULAN
KERJA CERMERLANG
02.00 KHAZANAH
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 FOKUS SUKAN
04.15 BRUNEI SHUTTERS
04.50 VISI SUCI 2008
05.17 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 MOTIVASI 2009
'Teknik Memilih Tempat Belajar'

AHAD 19 Feb

06.15 SINAR
06.30 PEDOMAN 2010
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.00 SAJIAN ORIENTAL
10.30 SUTERA BERDURI
11.00 LIPUTAN SEMASA 2010
11.30 BERITA 11:30
11.45 SINAR
12.00 IMPIANKU
12.36 AZAN ZUHUR
12.40 GUESS WHAT?
13.00 SITKOM TEMPATAN :
MUN FAHAM BISAI
13.30 REAKSI
14.00 MINGGU CERIA
(Siaran Langsung)
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.54 AZAN ASAR
17.30 KEFAHAMAN MELAYU
ISLAM BERAJA
17.45 BERITA 5:45
18.00 SAJIAN ORIENTAL
18.30 PEDOMAN 2010
18.34 AZAN MAGHRIB
19.00 7TH ABU DRAMA CHILDREN
19.25 DI MANA TU AH ?
'Kg Setia A'
19.44 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 DIALOG
21.30 995
22.00 NEWS AT 10
22.50 SUTERA BERDURI
23.30 VISI SUCI 2007
00.00 IMPIANKU
01.00 SITKOM TEMPATAN :
MUN FAHAM BISAI
01.30 REAKSI
02.00 MINGGU CERIA
02.30 PEDOMAN 2010
03.00 NEWS AT 10
03.45 7TH ABU DRAMA CHILDREN
'MALAYSIA - Viva Veggie'
04.00 DI MANA TU, AH?
04.30 VISI SUCI 2007
05.17 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 MOTIVASI 2010
'Teknik Meningkatkan
Penumpuan'

WAWASAN RAJA + WAWASAN RAKYAT = WAWASAN NEGARA

Tema Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah DYMM Ke-66

Hari Keputeraan Kebawah DYMM Ke-66 Tahun seperti berikut:-

A) Penaung-Penaung

i) Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri;

ii) Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan.

B) Penasihat

Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz bin Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar.

"Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri telah merumuskan bagi persembahan di keempat-empat daerah mempunyai tema yang sama iaitu WAWASAN RAJA + WAWASAN RAKYAT = WAWASAN NEGARA supaya lebih fokus menepati cita rasa dan cita harap raja dan rakyat yang seiring dan sehaluan dalam membangun dan memajukan negara," terang Yang Berhormat.

Selain itu, Yang Berhormat menasihatkan supaya perbelanjaan hendaklah berhemah dan menurut Peraturan Kewangan serta pembayaran kepada pembekal perkhidmatan perlu diselesaikan dalam tempoh yang berpatutan.

Mesyuarat pertama ini membincangkan ketetapan tarikh-tarikh, tempat dan corak persembahan keberangkatan bagi keempat-empat daerah.

Antara agenda-agenda permesyuaratan yang

Oleh : Ak. Jefferi Pg. Durahman

dibincangkan ialah Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah, Membaca Surah Yaa Siin, Tahlil dan Doa Kesyukuran; Istiadat Perbarisan Kehormatan; Upacara Pengibaran Bendera Besar Negara Brunei Darussalam; Pembinaan dan Pemasangan Bagi Alat-alat Perhiasan dan Kelengkapan seperti pintu-pintu gerbang dan lampu-lampu cucul dan perhiasan; Acara Majlis Ilmu; Majlis Khatam Al-Qur'an 66 Kali Khatam Ahli-ahli Majlis Perundingan Mukim dan Kampung Seluruh Negara; Jawatankuasa Khas Bagi Kain Rentang dan perkara-perkara yang berkaitan dengannya.

Antara yang menghadiri mesyuarat tersebut ialah Yang Di-Pertua Adat Istiadat Negara, Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz bin Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar; Grand Chamberlain, Yang Amat Mulia Pengiran Penggawa Laila Bentara Istiadat Diraja Dalam Istana Pengiran Haji Alauddin bin Pengiran Paduka Tuan Pengiran Haji Abu Bakar; Yang Amat Mulia Pengiran Seri Wijaya Pengiran Haji Ahmad bin Pengiran Mohd. Yusoff; Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Dimulihkan Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yusoff; Setiausaha Sulit dan Laila Rahsia dan Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) serta Pesuruhjaya Polis Diraja Brunei.

Memandangkan sambutan tahun ini sangat berdekatan dengan bulan Ramadan tahun Hijriah, Jawatankuasa Kebangsaan dan juga Jawatankuasa Perayaan Pada Peringkat Daerah-Daerah akan memastikan format dan corak persembahan semua acara disesuaikan bagi menghormati bulan suci tersebut.



MENTERI Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman mempengerusikan Mesyuarat Pertama Jawatankuasa Kebangsaan Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-66 Tahun. Juga hadir ialah Yang Di-Pertua Adat Istiadat Negara, Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz bin Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar. - Foto : Pg. Haji Bahar Pg. Haji Omar.

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 7 Februari - Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman, selaku Pengerusi Mesyuarat Pertama Jawatankuasa Kebangsaan Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-66 Bagi Tahun 2012 menyatakan, sambutan perayaan Hari Keputeraan merupakan kelaziman setiap tahun yang dianjurkan bagi menepati hajat dan maksud sambutan iaitu suatu tanda kesyukuran dan keraian bagi yang khas dan yang am.

Berucap demikian pada Majlis Mesyuarat Pertama Kebangsaan Sambutan Perayaan Ulang Tahun Keputeraan Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-66 Tahun Bagi

Tahun 2012 di Dewan Persantapan Lapau, Bandar Seri Begawan, Yang Berhormat menyatakan, sambutan Hari Keputeraan Raja yang memerintah adalah perayaan kebangsaan yang melibatkan semua peringkat kerajaan dan sektor swasta, rakyat serta penduduk dan orang ramai.

Justeru itu, Yang Berhormat memperingatkan bahawa tanggungjawab Jawatankuasa Kebangsaan adalah bagi menyampaikan dan menjayakan hajat dan maksud dalam bernegara dan berkerajaan itu dengan memperkembangkan setiap acara supaya dapat mencetuskan rasa kasih sayang dan taat setia yang utuh-teguh ke hadapan majlis Kebawah DYMM selaku Wali-Al-Amri rakyat dan penduduk yang bernaung di bawah kerajaan baginda.

Seterusnya Yang Berhormat juga memaklumkan bahawa Kebawah DYMM telah melimpahkan kurnia perkenan bagi pelantikan Penaung-Penaung dan Penasihat Jawatankuasa Kebangsaan Sambutan Perayaan Ulang Tahun

RENCANA

SAYA digamit dari belakang semasa tawar-menawar untuk membeli sebuah telefon bimbit. Orang yang menggamit itu menghampiri kaca pameran. Dia hendak membeli kamera digital. Dia langsung tidak menawar. Dari perbualannya dengan pelayan pasar raya, saya dapat menangkap bahawa ia ingin menjadikan kamera itu sebagai hadiah. Maklum saja kegiatan menggambar ini sudah menjadi kegiatan riadah yang disukai oleh muda-mudi.

Saya ani pelupa. Maka itu kurang cam siapa dia. Galat jua untuk terus bertanya siapa dia. Mahu inda mahu saya bawa ia ber cerita. Sambil saya menawar harga telefon bimbit, dia pula bertanya tentang operasi kamera digital, kami meneruskan cerita. Mungkin dari pukurapan itu saya dapat mengingat kembali siapa dia.

Tidak perlu saya bertanya siapa dia. Dia mengenalkan diri. "Ingat, saya budak STAR," Per-kataan STAR itu mencetuskan ingatan. Pasti ia ani lepasan sekolah berasrama yang pernah saya menjadi penuntut di sana sekitar tahun 60-an. STAR ialah ringkasan Sekolah Tuanku Abdul Rahman. Letaknya di Ipoh, Perak. Dia pun mengenalkan dirinya. Ketika itu baru saya ingat kawan dari Malaysia ani pernah datang ke Negara Brunei Darussalam beberapa tahun dulu dalam satu rombongan murid-murid tua.

Beberapa soalan mendesak hendak keluar dari kotak kepala saya. Apa dibuatnya datang ke Brunei? Berapa lama sudah tiba? Di mana tinggal? Apa dibuatnya sekarang? Saya inda tahu soalan mana yang lebih penting. Akhirnya terkeluar soalan yang sedikit diubah dari apa yang timbul di kepala saya. "Apa buat datang ke Brunei, untuk urusan *business*kah?" Dengan soalan itu saya berharap dapat mengetahui tujuan dan latar kerjanya.

"Saya ulang-alik ke sini. Isteri saya kerja di firma guaman. Sudah lima tahun dia di sini. Jadi saya ulang-alik dari Kuala Lumpur ke Brunei," jelasnya.

"Masih aktif menggambar?" Dia pula menyoal bila pukurapan kami terputus.

Saya jawab: "Bila sudah berumur ani sudah kurang giat dalam bidang gambar-menggambar. Sudah saya turunkan ke anak," kata saya. Pukurapan kami semakin rancak.

"Saya bila turun ke Brunei, saya jumpa geng-geng rugby." Ceritanya mengenai peng-



Tinta Pesara

Oleh :
Haji Md. Hussain
Abdul Rahman
sipugut@hotmail.com

libatannya dalam membina dan melatih pasukan rugby yang baru muncul. Tidak payah saya memahami maksudnya kerana semasa sekolah berasrama dulu saya juga adalah pemain rugby. Seperti saya, kawan saya ani tentu masih meneruskan tradisi main rugby. Sudah menjadi amalan penuntut baru di Sekolah Tuanku Abdul Rahman didedahkan dengan pelbagai jenis permainan terutama permainan rugby. Sukan itu bagaikan sukan yang mesti diikuti oleh semua penuntut. Jadi tidak heran sekolah kami berjaya dalam banyak pertandingan rugby sekolah-sekolah seluruh Malaya.

Mengenai sukan rugby ani pernah seorang kawan memberi ulasan. Sukan ani merbahaya katanya. Manusia disaung. Bila sudah besaung itu tekapi orang tengah-tengah. Bekuradut jua dahi saya memikirkannya. Rupanya apa yang dimaksudkannya ialah ketika skrum. Saya pun menjelaskan kepada rakan yang kaki bangku itu. "Atu bukannya besaung. Atu skrum. Orang yang besikut tengah-tengah itu bernama *hooker*. Inda sakit tu. Cam atu jua mun kan merabahkan orang atau *mentackle*. Mesti tau tekniknya. Punggung lawan itu bagaikan tilam. Tapi mun inda pandai tulang leher atau tulang bahu boleh patah." Saya menerangkannya dengan panjang lebar.

Masa zaman sekolah berasrama itu bermacam permainan yang saya cuba yang sekarang ani kembali menjadi asing kerana inda diampiri lagi. Saya pernah bermain basketball, tenis, padder tennis, pingpong, rugby, hoki malah juga kriket. Sudah mulih ke Brunei saya teruskan main hoki dan mula giat dalam sukan layar lungsur angin dan suksu. Mun sudah girigitan kan main skuasy, waimapun mengayau ke kem askar di Muara sudah jauh malam, dibuat jua. Karang ani

Sukan dan riadah

semua kegiatan itu nganya saya liat dari jauh sahaja. Hati itu mau kan main tapi rasa-rasanya tenaga inda mencukupi.

"Kalau saya ke Brunei saya pergi menyelam," Saya dikejutkan dari khayalan panjang oleh suara teman saya yang menggigit antidi. Pasti ia berpeluang meliat alam laut yang masih dara di pesisir pantai negara ani. Sedangkan saya yang tinggal dan bermastautin di negara ani inda ada peluang untuk berbuat demikian. Belawan tanah nafas adalah masa budak-budak dulu. Negara ani mempunyai pantai dan laut tapi sukan menyelam jarang-jarang didengar. Kegiatan itu nganya dilakukan oleh kumpulan-kumpulan tertentu saja. Cam atu jua sukan-sukan yang ada kaitan dengan sungai dan laut. Atau mungkin diadakan tapi kurang dedahan oleh media.

Beberapa hari lalu saya pergi membayar yuran keahlian kelab golf di Mentiri. Setiap kali saya pergi ke sana setiap kali pula melintasi bangunan besar Kelab Perkhidmatan Awam. Entah kenapa pada ari itu tergerak di hati untuk singgah. Sayapun tanya, "Apa kegiatan yang ada di sana?" Pekerja di sana memberitahu ada pertandingan badminton kementerian-kementerian; salah satu bidang sukan yang dipertandingkan antara kementerian-kementerian ketika itu. "Macam mana kolam bernang?" Saya mula mengingat kolam bernang yang kering pada suatu waktu dahulu. "Kolam boleh digunakan," kata pekerja itu ringkas. "Gelanggang skuasy cam mana?" Saya terus nyanyah bertanya. "Jarang-jarang orang main," katanya.

Saya pernah menganggotai kelab itu semasa masih dalam perkhidmatan kerajaan. Yuran dipotong melalui potongan gaji. Setiap bulan akan larak beberapa ringgit walaupun seingat saya inda malar menggunakan kemudahan di bangunan itu. Kami ke sana sekadar berjuma-jumpan. Oleh sebab terasa inda bebalui, saya memohon keahlian saya ditamatkan. Maka saya pun inda lagi tau hal-hal kelab itu selepas itu walaupun saya masih berkhidmat dengan kerajaan.

Bila saya tanya pada pekerja adakah jua diadakan fungsi sosial di bangunan kelab itu.

Jawapan juga negatif. Saya acah-acah, mungkinkah orang pencen boleh menjadi ahli bersekutu. Pekerja itu ragu. "Tanya ke dalam," katanya merujuk kepada pegawai dari Jabatan Perkhidmatan Awam yang ditugaskan penuh masa menjaga kelab itu.

Saya masih ingat rakan-rakan pegawai kerajaan suka berkumpul di sebuah rumah di Bukit Subuk yang menjadi rumah kelab buat beberapa waktu. Bila rumah itu diambil alih oleh Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri (KHELN) sebagai sebahagian dari jabatan KHELN maka berseleraklah pegawai kerajaan untuk berjuma-jumpan. Gerai dan kedai kopi menjadi tumpuan.

Pada suatu ketika rakan pencen mengajak saya ke Balik Papan. Saya menolak dengan mengatakan tidak ada wang untuk penerbangan dan hotel. Dia ketawa melalak. Kufikir kita tau Balik Papan di dalam Brunei ani. Rupa-rupa yang dimaksudkannya ialah kawasan warung dalam Daerah Brunei dan Muara yang pelayannya terdiripada dari gadis-gadis genit Indonesia.

Kembali pada soal rumah kelab tadi. Saya inda tahu adakah mungkin bangunan kelab itu dibukakan kepada orang pencen supaya ada lah tempat orang-orang lama berjuma-jumpan. Adakan kegiatan supaya bangunan itu berfungsi sebagai pusat sukan dan riadah. Orang berkhidmat dan bukan lagi berkhidmat dengan Kerajaan boleh menggunakannya. Bukankah sukan kementerian-kementerian itu diadakan setiap tahun? Lagi pulang malar diuar-uarkan sukan untuk masyarakat. Mun payah rasanya Jabatan Perkhidmatan Awam mengendalikannya boleh saja runding dengan kementerian yang relevan dengan sukan. Kitanipun mempunyai Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. Kalau jabatan-jabatan lain boleh bertukar kawasan kementerian kenapa pula Kelab Perkhidmatan Awam ani inda boleh? Yang penting ada orang berjiwa sukan di sana dan dapat mengatasi soal prosedur keahlian dan kegiatanannya.

Kejohanan Boling Padang Terbuka Brunei 2012



PENGURUS Projek Riziq Event Management, Awang Johari bin Bungsu memberikan penerangan pada Sidang Media yang turut dihadiri oleh Presiden Persatuan Boling Padang Kebangsaan Negara Brunei Darussalam, Awang Haji Jaman bin Haji Jamahat.

Oleh : Abu Bakar Haji Abdul Rahman
Foto : Ampuan Haji Mahmud
Ampuan Haji Tengah

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 7 Februari. - Persatuan Boling Padang Kebangsaan Negara Brunei Darussalam dan Riziq Event Management

akan menganjurkan Kejohanan Boling Padang Terbuka Brunei 2012 dalam Kategori Berpasangan (Pairs) yang akan bermula 8 hingga 12 Feb-

ruari akan datang.

Kejohanan yang akan berlangsung selama lima hari itu akan disertai lima buah negara termasuk tuan rumah selain Macau, Thailand, UAE dan Sabah, Malaysia.

Kira-kira 30 pasangan dijangka akan bertanding dalam kejohanan tersebut

yang dibahagikan kepada dua kategori iaitu lelaki dan wanita. Dalam kategori lelaki sebanyak 20 buah pasangan akan menyertai dan ia dibahagikan kepada empat kumpulan.

Tetapi hanya sepuluh pasangan menyertai dalam kategori wanita dan ianya terbahagi kepada dua kumpulan sahaja.

Perkara tersebut dinyytakan oleh Presiden Persatuan Boling Padang Kebangsaan Negara Brunei Darussalam, Awang Haji Jaman bin Haji Jamahat semasa Sidang Media di Pusat Boling Padang Kompleks Sukan Negara Hassanah Bolkiah, Berakas, di sini.

Menurutnya, dengan adanya kejohanan seumpama itu secara langsung memberikan kesempatan pemain-pemain negara untuk menimba pengalaman serta pendedahan, di samping sebagai persiapan atau bakal bagi menghadapi kejohanan serantau mahupun antarabangsa.

Sementara itu, Pengurus Projek Riziq Event Management, Awang Johari bin Bungsu berkata kejohanan tersebut dijang-

ka akan menjadi kejohanan tahunan yang berlangsung pada tiap minggu pertama atau kedua di bulan Februari.

Katanya kejohanan tersebut pada permulaan ini hanya menawarkan hadiah BND1,000 kepada pemenang dalam Kategori Lelaki diikuti BND600 di tempat kedua dan BND300 bagi tempat ketiga bersama selain pingat.

Manakala dalam Kategori Wanita hadiah nanti sebanyak BND800 bagi pemenang tempat pertama, BND500 bagi tempat kedua dan BND250 untuk pemenang tempat ketiga bersama berserta pingat.

Namun beliau tidak menolak hadiah tersebut dijangka akan bertambah pada kejohanan yang akan datang kerana memandangkan kejohanan ini baru permulaan.

Kejohanan yang mendapat sokongan Jabatan Belia dan Sukan ini bermula esok pukul 1.00 petang dengan menyanjarkan pasukan Thailand sebagai pesaing ketat buat pasukan negara.



PASUKAN Boling Padang negara rancak mengadakan latihan sebagai persediaan bagi kejohanan tersebut (atas dan bawah).



Pelatih di PPB berjaya sumbang khidmat kepada pembangunan negara

Oleh :
Dk. Vivy Malessa Pg. Ibrahim

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 7 Februari. - Sejak Pusat Pembangunan Belia (PPB) ditubuhkan pada tahun 1996, pusat tersebut telah melahirkan lebih 1,500 orang graduan dan 71 peratus daripadanya telah dapat menyumbang kepada pembangunan negara sebagai mana jua matlamat penubuhan PPB.

Sehubungan itu, pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) akan sentiasa berusaha ke arah meningkatkan lagi kapasiti dengan memperbanyakkan lagi kursus-kursus yang mempunyai keperluan pasaran dan juga ke arah memastikan produk ataupun hasil daripada PPB itu berkualiti tinggi.

Pemangku Pengarah Bahagian Pembangunan Belia dan Sukan, KKBS, Dayang Hajah Norlah binti Yaakob menyatakan perkara tersebut semasa berucap dalam Majlis Pendaftaran dan Taklimat Para Pelatih Baru Program Pembangunan Belia

Sesi 2012/2013 yang berlangsung di Dewan Binadiri, PPB, di sini.

Justeru itu katanya, para pelatih yang akan menjalani program di PPB itu adalah dinasihatkan supaya akan sentiasa mengikut peraturan dan disiplin yang telah diatitkan oleh pihak pusat demi kepentingan dan kesejahteraan para pelatih sendiri.

Bagi mereka yang melakukan dan melanggar disiplin, beliau mengingatkan pihak pusat berkenaan sangat mengambil serius perkara tersebut.

Beliau seterusnya menjelaskan, jika kesalahan yang dibuat terlalu berat, pihak pusat boleh mengambil tindakan tegas dengan menamatkan pelatih berkenaan daripada mengikuti Program Pembangunan Belia.

Seramai 191 pelatih baru telah diterima bagi mengikuti Program Pembangunan Belia Sesi 2012/2013 yang terdiri dari 50 pelatih mengikuti Kursus Komputer dan Pengendalian Pejabat, seramai 31 pelatih mengikuti Kursus Masakan dan Katering, 29 pelatih mengikuti Kursus Kek dan Pastri

dan lapan pelatih pula mengikuti Kursus Jahitan Asas dan Sulaman.

Manakala 16 daripada pelatih baru mengikuti Kursus Solekan dan Dandan Rambut, 15 pelatih mengikuti Kursus Baik Pulih Kendaraan, sebelas pelatih lagi bagi Kursus Kimpalan dan Fabrikasi dan seramai 15 pelatih mengikuti Kursus Paip Air Domestik serta seramai 15 pelatih pula mengikuti Kursus Penghawa Dingin dan Pendinginan.

Program Pembangunan Belia merupakan program dasar yang dilaksanakan oleh PPB yang mana ianya mengandungi tiga komponen penting iaitu Program Latihan Kemahiran, Program Pembangunan Diri dan Program Penempatan Kerja.

Pada tahun pertama para pelatih akan mengikuti Program Latihan Kemahiran dan Program Pembangunan Diri selama sembilan bulan bermula 7 Februari ini hingga penghujung bulan Oktober 2012.

Sementara itu, Program Penempatan Kerja akan dilaksanakan selama enam bulan pada tahun kedua di sektor kerajaan mahupun sektor swasta yang bermula pada bulan November 2012 hingga penghujung bulan April 2013.

KIRA-KIRA 30 pasangan dijangka akan bertanding dalam kejohanan tersebut yang dibahagikan kepada dua kategori iaitu lelaki dan wanita. Dalam Kategori Lelaki sebanyak 20 buah pasangan akan menyertai dan ia dibahagikan kepada empat kumpulan. Tetapi hanya sepuluh pasangan menyertai dalam Kategori Wanita dan ianya terbahagi kepada dua kumpulan sahaja.

Cabaran Amal Bukit Patoi pada 18 Mac 2012

TEMBURONG, Rabu, 8 Februari. - Daerah Polis Temburong dengan kerjasama Ahli Jawatankuasa (AJK) Tertinggi Sambutan Hari Polis akan menganjurkan Cabaran Amal Bukit Patoi Sempena Sambutan Hari Polis Ke-91 Tahun Bagi Tahun 2012.

Cabaran Amal Bukit Patoi adalah salah satu acara kesukanan / riadah sambil beramal dalam sama-sama memeriahkan lagi sambutan.

Ia antara lain bertujuan untuk mengeratkan silaturahmi dan menjana integrasi Daerah Polis Temburong khususnya dengan rakyat dan penduduk di daerah itu, di samping mempelawa orang ramai, pihak swasta dan penduduk Daerah Temburong dalam sama-sama beramal melalui acara ini sama ada

dengan tenaga ataupun wang ringgit.

Ia juga bagi mempromosi gaya hidup sihat dalam kalangan masyarakat terutama Pasukan Polis Diraja Brunei (PDB) dan penduduk tempatan daerah ini.

Selain itu, ia juga bertujuan untuk memupuk perpaduan persefahaman dan kerjasama dalam kalangan lapisan masyarakat dan mengeratkan kerjasama antara agensi-agensi kerajaan yang ada di Daerah Temburong.

Cabaran Amal ini akan diadakan pada 18 Mac 2012 bertempat di Taman Rekreasi Bukit Patoi dan makluman acara di media massa dibuat sebulan sebelum acara berlangsung melalui kerjasama pihak Pegawai Perhubungan Awam PDB dan AJK Sambutan Hari Polis

Ke-91 Tahun Bagi Tahun 2012.

Cabaran tersebut terbahagi kepada tiga kategori iaitu; Terbuka Lelaki bagi jarak 5 kilometer; Terbuka Perempuan bagi jarak 5 kilometer; dan Fun Run bagi jarak 2 kilometer.

Penyertaan dikenakan sebanyak BND5 dan seratus peratus dimasukkan ke dalam Tabung Amal berkenaan.

Acara ini dibukakan kepada jabatan-jabatan kerajaan, maktab-maktab, sekolah-sekolah, persatuan-persatuan, mukim-mukim dan kampung-kampung, syarikat-syarikat swasta dan orang-orang perseorangan seluruh negara.

Setiap peserta hendaklah mengisikan borang penyertaan dengan lengkap yang disediakan oleh pihak penganjur yang boleh diperolehi pada balai-balai

polis yang berhampiran.

Sementara itu, peserta berumur 15 tahun dikehendaki mengisi borang pengesahan yang disediakan oleh pihak penganjur.

Penyertaan bagi acara ini akan ditutup pada 18 Mac 2012 iaitu sebelum pukul 6.30 pagi.

Bayaran boleh dibuat dan hanya akan diterima pada tarikh / jam dan pada tempat bermula acara iaitu sebelum acara dimulakan.

Cabaran Amal Bukit Patoi merupakan acara yang julung-julung kali diadakan sepertinya.

Pihak Ibu Pejabat Daerah Polis Temburong amat berbesar hati atas sokongan dan kerjasama yang disumbangkan bagi sama-sama menjayakan cabaran itu nanti, di samping menjaga keselamatan semua pihak terutama para peserta dan agensi yang terlibat.

Brunei Darussalam - Republik Islam Iran kukuhkan persahabatan

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 11 Februari. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah perutusan tahniah kepada Presiden Republik Islam Iran, Tuan Yang Terutama Mahmoud Ahmadinejad sempena dengan Hari Kebangsaan Republik Islam Iran.

Dalam perutusan tersebut, Kebawah Duli Yang Maha Mulia sangat menghargai hubungan yang erat lagi mesra yang dikongsi bersama oleh kedua-dua buah negara dan rakyat dan baginda berharap akan berpeluang untuk mengukuhkan lagi pertalian tersebut.

Pada mengakhiri perutusan tersebut, Kebawah DYMM berdo'a ke hadirat Allah Subhanahu Wata'ala semoga rakyat Republik Islam Iran akan menikmati kemajuan dan kemakmuran yang berterusan.

Sementara itu, Duli Yang Teramat Mulia

Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan juga menghantar perutusan tahniah kepada rakan sejawatannya, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri Republik Islam Iran, Tuan Yang Terutama Dr. Ali Akbar Salehi serta rakyat republik berkenaan sempena dengan Hari Kebangsaan tersebut.

Dalam sabda perutusan berkenaan, Duli Yang Teramat Mulia sama-sama berharap untuk terus bekerjasama ke arah mengukuhkan lagi persahabatan kedua-dua buah negara serta kerjasama antarabangsa dalam pertubuhan kerjasama Islam dan Dialog Kerjasama Asia.

DYTM seterusnya berharap semoga TYT sentiasa beroleh kejayaan dalam persediaan menjadi Pengerusi kepada Pergerakan Negara-Negara Berkecuali (NAM) serta berdo'a semoga TYT sentiasa dalam sihat sajehtera dan gembira bersama rakyat Republik Islam menyambut Hari Kebangsaan republik itu.



KEBAWAHA Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar perutusan tahniah kepada Presiden Republik Islam Iran, Tuan Yang Terutama Mahmoud Ahmadinejad sempena dengan Hari Kebangsaan Republik Islam Iran.

Kempen mengibar bendera pemangkin semangat nasionalisme

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi, Norahmadiman Taha

KUALA BELAIT, Khamis, 9 Februari. - Setiausaha Tetap, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos menyatakan, kempen mengibar bendera adalah bagi menggalakkan dan menanamkan serta membudayakan amalan pengibaran bendera negara dalam kalangan rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam semasa Sambutan Perayaan Hari-Hari Kebesaran Negara dengan mematuhi aturan-aturan dan tarikh-tarikh yang telah ditetapkan.

"Kempen itu juga berkait rapat dengan tuntutan kehidupan kita dalam bernegara dan bermasyarakat serta dapat menyokong dan membantu usaha-usaha agensi-agensi kerajaan dalam sama-sama menggalakkan rakyat dan penduduk mengibarkan bendera negara sebagai lambang jati diri, pemangkin semangat nasionalisme, simbol kemegahan dan kebanggaan bangsa dan negara," ujarnya dalam Majlis Kempen Mengibar Bendera Negara 2012 berlangsung di Dewan Kemasyaratan Kampung Pandan.

Kempen tersebut juga katanya bagi menanamkan dan

mempertingkatkan kesedaran dalam kalangan rakyat dan penduduk negara ini yang terdiri daripada berbilang bangsa tentang peranan dan tanggungjawab kita semua dalam mengibar bendera semasa Hari-Hari Kebesaran Negara.

"Sama ada kita sedari ataupun tidak, segala perkhidmatan-perkhidmatan seperti pencen tua, perubatan, pendidikan dan perumahan telah pun banyak disediakan oleh kerajaan dengan kos yang sangat tinggi yang mana kesemuanya adalah untuk kesejahteraan rakyat di negara ini maka apa yang perlu kita lakukan sekarang ialah berbilang bersyukur ke hadirat Allah Subhanahu Wata'ala dan menjunjung berbilang kasih ke hadapan Majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam," tegasnya.

Menurutnya rakyat dan penduduk negara ini perlu bersyukur dan bangga kerana dilahirkan sebagai warga Negara Brunei Darussalam yang merdeka dan berdaulat di bawah pimpinan Kebawah DYMM dan mempunyai semangat kenegaraan yang kental serta sanggup berkorban untuk memperlihatkan kebanggaan menjadi warganegara dengan meningkatkan semangat patriotisme dalam kalangan rakyat jelata dan penduduk dengan mematuhi dan mentaati perintah pemimpin.



SETIAUSAHA Tetap, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos semasa mengagihkan bendera negara kepada seorang penerima dalam Majlis Kempen Mengibar Bendera Negara 2012. - Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said.

Kibarkan bendera, simbol kebanggaan bangsa

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi, Norahmadiman Taha

KUALA BELAIT, Khamis, 9 Februari. - Setiap menjelangnya Sambutan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam, masih terdapat sebilangan rumah kediaman yang tidak mengibarkan bendera negara.

Berasaskan kepada pengamatan itu, Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri mengambil langkah untuk menganjurkan Kempen Mengibar Bendera Negara 2012 di keempat-empat daerah sebagai salah satu usaha jabatan itu untuk menanai tanggungjawab berbangsa dan bernegara.

Kempen berkenaan diteruskan lagi ke Daerah Belait yang diadakan di Dewan Kemasyarakatan Kampung Pandan, di sini.

Hadir pada kempen berkenaan ialah Setiausaha Tetap, Ke-

mentrian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos yang seterusnya mengagihkan bendera-bendera negara kepada 100 penduduk Kampung Mumong.

Terdahulu, Pengarah Penerangan, Dr. Muhammad Hadi bin Haji Muhammad Melayong dalam ucapan alu-aluannya berharap kempen seumpama itu sebagai satu usaha untuk mengekalkan hidup rukun damai dan bersatu padu untuk mengukuhkan kehidupan bermasyarakat dan bernegara yang berfalsafahkan Melayu Islam Beraja (MIB).

Menurut Dr. Muhammad Hadi, kejayaan melaksanakan majlis itu adalah juga bukti wujudnya kerjasama dan perpaduan yang erat bukan sahaja khususnya antara Jabatan Penerangan dengan Majlis Perundingan Kampung Mumong bahkan semua pihak yang terlibat demi mendukung hasrat dan inspirasi negara di bawah kepimpinan seorang raja yang dikasihi.

"Kita berharap semoga kerjasama seperti ini akan dapat dilanjutkan di masa-masa akan datang dalam usaha kita mewujudkan satu masyarakat dan negara yang aman makmur selaras dengan

Wawasan Negara 2035," tambahnya.

Acara patriotik itu juga disemarakkan dengan Ceramah Khas 'Bendera Negara' yang disampaikan oleh Pensyarah dari Universiti Brunei Darussalam, Awang Haji Mohd. Raffee bin Haji Mohd. Shahif.

Selain menyaksikan tayangan klip video 'Kibarkanlah Dengan Megah Bendera Negara', deklamasi puisi 'Bendera Ku Kibarkan' juga dipersembahkan oleh penuntut Tahun Sembilan Sekolah Menengah Pengiran Jaya Negara Pengiran Abu Bakar, Awang Nursyazwan bin Haji Awang Wardi.

Kempen itu diharap dapat memberikan penjelasan kepada rakyat dan penduduk negara akan fungsi dan peranan bendera negara sebagai lambang jati diri, pemangkin semangat kebangsaan, simbol kemegahan dan kebanggaan bangsa dan negara.



PENGARAH Penerangan, Dr. Muhammad Hadi bin Haji Muhammad Melayong semasa berucap selaku Pengerusi Majlis Penyerahan Bendera Brunei di Dewan Kemasyarakatan Kampung Pandan Belait. - Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said.



Bersempena dengan Sambutan Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam Ke-28 tahun 2012

Bagi memeriahkan lagi sambutan berkenaan, sukacita rakyat dan penduduk negara ini supaya sama-sama mengibarkan bendera di rumah-rumah kediaman masing-masing, bangunan-bangunan pejabat dan perniagaan mulai hari Ahad, 19 Rabiulawal 1433 bersamaan 12 Februari 2012 sehingga hari Isnin, 5 Rabiulakhir 1433 bersamaan 27 Februari 2012.

دتریتکن اوله جباتن قنراغن، جباتن فردان منتری دان دجیتی اوله جباتن فرجیتقن کراجان، نگارا برونی دارالسلام.

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.